Chem.
308

Chem 308

Chem. misc.

R

Versuch.

Versuch
einer französisch lateinisch italienisch teutschen
Nomenklatur
der
neuern Chemie

Nach Bacher frei bearbeitet und vermehrt

vom

teutschen Herausgeber

Leipzig

In der Joh. Gottfr. Müllerschen Buchhandlung

1792.

Bayerische Staatsbibliothek München

Bayerische
Staatsbibliothek
München

Durch diese Blätter suchte der Herausgeber seinen Landsleuten das Lesen der ausländischen neuern chemischen Schriften zu erleichtern. Er legte deshalb Bachers Plan zum Grunde, verband damit die aus dem Brugnatelli gezogene italiänische Nomenklatur, und fügte die von Girtanner herausgegebne Jacquinsche Nomenklatur mit einigen Veränderungen hinzu. So trocken auch immer die Aufstellung mehrerer Synonymen seyn muß, so werden doch hoffentlich die aus der alten Nomenklatur untergelegten Synonymen dem Leser nicht miss-

missfällig seyn, da sie hier zeigen, wie die Producte der ältern Chemiker von den neuern benennt worden sind. Was der Herausgeber hinzusezte, kann der übersehen und beurtheilen, der Bachers, Brugnatellis und Girtanners Schriften selbst hat. — Seine Absicht war gut, wohl ihm wenn sie nicht ganz verkannt wird!

A.

Acétate. *Acetas, tis.* Acetato. Essiggesäuertes Salz. Diese Salze entstehen durch die Verbindung der Essigsäure, oder radicalen Essigsäure (l'acide acetique ou vinaigre radical) mit verschiednen Grundlagen. Dahin gehören folgende, von denen in der alten Nomenclatur keine Synonymen vorhanden sind.

Acétate d'alumine. *Acetas aluminis.* Acetato d'allumina. Essiggesäuerte Alaunerde.

Acétate d'ammoniaque. *Acetas ammoniacalis.* Acetato ammoniacale. Essiggesäuerter Ammoniak.

Acétate d'antimoine. *Acetas stibii.* Acetato d'antimonio. Essiggesäuerter Spiesglanz.

Acétate d'argent. *Acetas argenti.* Acetato d'argento. Essiggesäuertes Silber.

Acétate d'arſenic. *Acetas arſenici.* Acetato d'arſenico. Eſſiggeſäuerter Arſenik.

Acétate de baryte. *Acetas barytae.* Acetato di barita. Eſſiggeſäuerte Schwererde.

Acétate de bismuth. *Acetas bismuthi.* Acetato di bismuto. Eſſiggeſäuerter Wismuth.

Acétate de chaux. *Acetas calcis.* Acetato di calce. Eſſiggeſäuerte Kalcherde.

Acétate de cobalt. *Acetas cobalti.* Acetato di cobalto. Eſſiggeſäuerter Kobalt.

Acétate de cuivre. *Acetas cupri.* Acetato di rame. Eſſiggeſäuertes Kupfer.

Acétate d'etain. *Acetas ſtanni.* Acetato di ſtagno. Eſſiggeſäuertes Zinn.

Acétate de fer. *Acetas ferri.* Acetato di ferro. Eſſiggeſäuertes Eiſen.

Acétate de magnéſie. *Acetas magneſiae.* Acetato di magneſia. Eſſiggeſäuerte Bittererde.

Acétate de manganéſe. *Acetas manganeſii.* Acetato di manganeſe. Eſſiggeſäuerter Braunſtein.

Acétate de mercure. *Acetas hydrargyri.* Acetato di mercurio. Essiggesäuertes Quecksilber.

Acétate de molybdéne. *Acetas molybdeni.* Acetato di molybdena. Essiggesäuertes Wasserblei.

Acétate de Nickel. *Acetas niccoli.* Acetato di Niccolo. Essiggesäuerter Nickel.

Acétate d'or. *Acetas auri.* Acetato d'oro. Essiggesäuertes Gold.

Acétate de platina. *Acetas platini.* Acetato di platina. Essiggesäuerte Platina.

Acétate de plomb. *Acetas plumbi.* Acetato di piombo. Essiggesäuertes Blei.

Acétate de potasse. *Acetas potassae.* Acetato di potassa. Essiggesäuerte Potasche.

Acétate de soude. *Acetas sodae.* Acetato di soda. Essiggesäuerte Soda.

Acétate de tungstène. *Acetas tunsteni.* Acetato di tunsteno. Essiggesäuerter Wolfram.

Acétate d'uranie. *Acetas uranii, s. Klaprothii.* Acetato d'uranio. Essigsaurer Uranit oder Klaprothith.

Acétate de zinc. *Acetas zinci.* Acetato di zinco. Essiggesäuerter Zink.

Acétite. *Acetis, itis.* Acetito. Essigsaures. Essigsaure Salze entstehen aus der Verbindung des Essigsauren, oder destillirten Essigs (l'acide aceteux, vinaigre destillé) mit verschiednen Grundlagen.

Acétite alumnieux. (Acéte d'argile, sel aceteux d'argile.) *Acetas aluminosus.* (*Argilla acetata Bergmanni, sal acetosum argillaceum.*) Acetito alluminoso. Essigsaure Alaunerde. (Essigalaun.)

Acétite ammoniacal. (Acétite ammoniacal. (Acéte ammoniacal, sel aceteux ammoniacal, esprit de Minderer.) *Acetis ammoniacalis.* (*Alcali volatile acetatum, spiritus Mindereri acetosum ammoniacatum.*) Acetito ammoniacale. Essigsaurer Ammoniak. (Minderers Spiritus.)

Acétite d'antimoine. *Acetis stibii.* Acetito d'antimonio. Essigsaurer Spiesglanz.

Acétite d'argent. *Acetis argenti.* Acetito d'argento. Essigsaures Silber.

Acétite d'arſenic. (Liqueur fumante arſénicoaceteuſe de M. Cadet) *Acetis arſenicalis.* Acetito d'arſenico. Eſſigſaurer Arſenik.

Acétite de baryte. *Acetis baryticus.* (*Ponderoſa acetata.*) Acetite barotico o di barota. Eſſigſaure Schwererde.

Acétite de bismuth. *Acetis bismuthi.* Acetito di biſmuto. Eſſigſaurer Wismuth.

Acétite de chaux. (Acéte de chaux, acéte calcaire, ſel aceteux calcaire.) *Acetis calcareus.* (*Sal ammoniacus fixus Schefferi. Calx acetata Bergmanni.*) Acetito calcareo o di calce. Eſſigſaure Kalcherde. (Kalchartiges Eſigſalz.)

Acétite de cobalt. *Acetis cobalti.* Acetito di cobalto. Eſſigſaurer Kobalt.

Acétite de cuivre. (Acète de cuivre verdet, verdet diſtillé du commerce, criſtaux de Venus.) *Acetis cupri.* (*Acetum cupratum Bergmanni, criſtalli veneris.*) Acetito di rame. Eſſigſaures Kupfer. (Kupfereſſigſalz, Grünſpankriſtallen.)

Acé-

Acétite d'etain. *Acetis ſtanni.* (*Stannum acetatum Bergm.*) Acetito di ſtagno. Eſſigſaures Zinn.

Acétite de fer. (Acéte de fer, ſel aceteux martial) *Acetis ferri*, (*Sal ferri acetoſum*, *ferrum acetatum Bergm.*) Acetito di ferro. Eſſigſaures Eiſen.

Acétite de magneſie, (Sal aceteux magnéſien, acéte de magnéſie.) *Acetis magneſiae.* Acetito di magneſia. Eſſigſaure Bittererde.

Acétite de manganéſe. *Acetis manganeſii.* Acetito di manganeſe. Eſſigſaurer Braunſtein.

Acétite de mercure, (Acéte mercuriel, terre foliée mercurielle.) *Acetis hydrargyri.* Acetito di mercurio. Eſſigſaures Queckſilber.

Acétite de molybdéne. *Acedis molybdeni.* Acetito di molibdeno. Eſſigſaures Waſſerblei.

Acétite de Nickel. *Acetis Niccoli.* Acetito di Niccolo. Eſſigſaurer Nickel.

Acétite d'or, (Sel aceteux d'or, acéte d'or.) *Acetis auri.* Acetito d'oro. Eſſigſaures Gold.

Acé-

Acétite de platina. *Acetis platini.* Acetito di platina. Essigsaure Platina.

Acétite de plomb. (Acéte plomb, vinaigre de Saturne, sel ou sucre de Saturne.) *Acetis plumbi.* (*Saccharum Saturni*, *plumbum acetatum Bergm.* *Acetosum plumbatum.* Acetito di piombo. Essigsaures Blei. (Bleizucker.)

Acétite de potasse. (Acéte de potasse, terre foliée de tartre.) *Acetis potassae vel potasseus.* (*Terra foliata tartari*) Acetito di potassa. Essigsaure Potasche. (Geblätterte Weinsteinerde.)

Acétite de soude. (Acéte de soude, sel aceteux minéral, terre foliée minérale, terre foliée cristallisable.) *Acetis Sodae vel sodaceus.* (*Acetosum natratum.*) Acetito di soda. Essigsaure Sode. (Kristallisirbare Blättererde.

Acétite de tungstène. *Acetis tungsteni.* Acetito di tunsteno. Essigsaurer Wolfram.

Acétite de zinc. (Acéte de zinc, sel aceteux de zinc.) *Acetis zinci.* Acetito

tito di zinco. Eſſigſaurer Zink. (Saures Zinkſalz.)

Acide acéteux. (Acide acéteux, vinaigre diſtillé.) *Acidum acetoſum.* Acido acetoſo. Das Eſſigſaure. (Deſtillirter Eſſig.)

Acide acetique. (Vinaigre radical, eſprit de Venus) *Acidum aceticum.* Acido acetico. Die Eſſigſäure. (Concentrirte Eſſigſäure, Kupferſpiritus.)

Acide arſenique. (Acide arſenical) *Acidum arſenicum.* Acido arſenico. Die Arſenikſäure.

Acide benzoïque. (Acide benzonique acide du benjoin, ſel du benjoin) *Acidum benzoicum.* Acido benzonico. Die Benzoeſäure.

Acide benzoïque ſublimé. (Fleurs de benzoin, ſel volatil de benjoin.) *Acidum benzoicum ſublimatum.* Acido benzonico ſublimato. Die aufgetriebene Benzoeſäure. (Benzoeblumen.)

Acide bombique. (Acide du ver a ſoie) *Acidum bombycinum.* Acido bombico. Die Raupenſäure.

Acide boracique. (Sel volatil narcotique

tique de vitriol, ſel ſedatif acide de borax, acide boracin.) *Acidum boracicum.* Acido boracico. Die Boraxſäure.

Acide carbonique. (Acide aérien, acide atmoſphérique, acide méphitique, acide crayeux, acide charbonneux) *Acidum carbonicum.* (*Acidum aëreum, acidum cretae, acidum calcareum.*) Acido carbonico. Die Kohlenſäure (Luftſäure, die Kreidenſäure, die Kalchſpathſäure. Siehe Gas acide carbonique.)

Acide camphorique. *Acidum camphoricum, ſ. camphorae.* Acido canforico. Die Kampferſäure.

Acide citrique. (Suc de citron, acide citronien) *Acidum citricum.* Acido citrico. Die Citronenſäure.

Acide ferique. *Acidum ferri Haſſenfrazii.* Acido ferico. Die Eiſenſäure.

Acide fluorique. (Acide fluorique, acide ſpathique) *Acidum fluoricum.* Acido fluorico. Die Spathſäure, (Flußſpathſäure.)

Acide formique. (Acide des fourmis, acide formicin) *Acidum formicum, ſ. for-*

f. formicinum, *f. formicarum*. Acido formicico. Die Ameisensäure.

Acide gallique. (Principe adstringent.) *Acidum gallarum*, *f. gallae*. Acido gallico. Die Galläpfelsäure.

Acide lactique. (Petit lait aigri, acide gallactique. *Acidum lacticum*. Acido lattico. Die Milchsäure.

Acide de liege. *Acidum subercum Brugnatellii*. Acido sugherico. Die Korksäure.

Acide lignique. *Acidum lignicum*. Acido legnico. Die Holzsäure.

Acide lithique. (Acide du calcul, acide bezoardique, acide lithiasique.) *Acidum lithicum*. Acido litico. Die Blasensteinsäure.

Acide malique. (Acide des pommes, acide malusien) *Acidum malicum*. Acido malico. Die Aepfelsäure.

Acide molybdique. (Acide de la molybdene, acide molybdique, acide du Wolfram) *Acidum molybdicum*. Acido molybdico. Die Wasserbleisäure.

Acide muriatique. (Acite du sel marin, esprit de sel fumant, acide marin)

marin) *Acidum muriaticum.* Acido muriatico. Die Kochsalzsäure.

Acide muriatique oxygéné. (Acide marin déphlogiſtiqué, acide aéré.) *Acidum muriaticum oxygenatum.* Acido muriatico oſſigenato. Die überſaure Kochſalzſäure. (Dephlogiſtiſirte Salzſäure.)

Acide nitreux. (Acide nitreux rutilant, acide nitreux phlogiſtiqué, acide nitreux fumant, eſprit de nitre fumant. *Acidum nitroſum.* Acido nitroſo. Das Salpeterſaure.

Acide nitrique. (Acide nitreux blanc, acide nitreux déphlogiſtiqué.) *Acidum nitricum.* Acido nitrico. Die Salpeterſäure.

Acide nitro-muriatique. (Eau regale, acide regalin.) *Acidum nitro-muriaticum.* Acido nitro-muriatico. Die ſalpetrige Kochſalzſäure. (Königswaſſer.)

Acide oxalique. (Acide de l'oſeille, acide oxalin, acide ſaccarin, acide de ſucre.) *Acidum oxalicum.* Acido oſſalico. Die Sauerkleeſäure.

Acide phoſphoreux. (Acide phoſphorique

rique volatil.) *Acidum phosphorosum.* Acido fosforoso. Das Phosphorsaure.

Acide phosphorique. (Acide phospho-rique, acide de l'urine.) *Acidum phosphoricum.* Acido fosforico. Die Phosphorsäure.

Acide prussique. (Matiere colorante du bleu de Prusse). *Acidum prussicum.* Acido prussico. Die Berlinerblausäure.

Acide pyro-ligneux. (Esprit acide empyreumatique du bois) *Acidum pyrolignosum.* Acido pyro-legnoso. Das brenzlichte Holzsaure.

Acide pyro-muqueux. (Esprit de miel, de sucre etc., acide sirupeux) *Acidum pyro-mucosum.* Acido pyro-mucoso. Das brenzlichte Schleimsaure.

Acide pyro tartareux. (Esprit de tartre) *Acidum pyro-tartarosum.* Acido piro-tartaroso. Das brenzlichte Weinsteinsaure.

Acide sacco-lactique. (Acide du sucre de lait, acide sacclactique) *Acidum*

dum saccolacticum. Acido sacco-lattico. Die Milchzuckersäure.

Acide sébacique. (Acide sébacé, acide du suif, acide de graisse) *Acidum sebacicum.* (*Acidum sebaceum, acidum pinguedinis animalis.*) Acido sebacico. Die Fettsäure.

Acide succinique. (Acide du succin, sel volatil du succin) *Acidum succinicum.* Acido succinico. Die Bernsteinsäure.

Acide sulfureux. (Acide sulfureux volatil, acide vitriolique phlogistiqué, esprit de soufre.) *Acidum sulphurosum.* (*Acidum vitrioli phlogisticatum Bergmanni, acidum sulphuris volatile*) Acido solforoso. Das Schwefelsaure. (Die flüchtige Schwefelsäure.)

Acide sulfurique. (Acide de soufre) *Acidum sulphuricum.* Acido solforico. Die Schwefelsäure.

Acide vitriolique. (Acide vitriolique, huile de vitriol, esprit de vitriol) *Acidum vitrioli.* Acido vitriolico. Die Vitriolsäure. (Diese Säure sezte Bacher unter die Schwefelsäure, aber nach Lavoisier und Bertholets Versuchen,

en, die auch Kirwan bestätigte, ist sie eine besondre Säure.)

Acide tartareux. (Acide tartareux, acide de tartre.) *Acidum tartarosum.* Acido tartaroſo. Das Weinsteinsaure.

Acide tunſtique. (Acide de la tungſtène, acide tunſtique, acide du Wolfram) *Acidum tunſticum.* Acido tunſtico. Die Wolframsäure.

Acidification. *Acidificatio.* Acidificazione. Die Versäuerung.

Acier. *Chalybs.* Accioio. Der Stahl.

Adamantine. *Adamantina.* Diamantina. Die Harterde.

Affinité. *Affinitas.* (*Attractio Galilaei, Neutoni, Bergmanni.*) Affinità. Die Verwandschaft.

Agrégation. *Aggregatio.* Aggregazione. Die Zusammenhäufung.

Alcohol. (Eſprit de vin, eſprit ardent) *Alcohol.* Alcoole. Alkohol.

Alcohol de potaſſe. (Lilium de Paracelſe, teinture acre de tartre) *Alcohol potaſſae.* Alcoole di potaſſa. Potaſchegeſättigtes Alkohol.

Alco-

Alcohol nitrique. (Esprit de nitre dulcifié) *Alcohol nitricum.* Alcoole nitrico. Salpetergesättigtes Alkohol.

Alcohol résineux. (Tincture spiritueuse) *Alcohol resinatum.* Alcoole resinoso. Harzgesättigtes Alkohol.

Alkalis. (Alcalis en general) *Alkali.* Alcali. Alkalien.

Alliage. *Connubium metallorum.* Lega. Die Metallversetzung.

Alumine. (Terre de l'alun, base de de l'alun, argile pure) *Alumina.* Allumina. Die Alaunerde. (Reine Thonerde.)

Amalgame. *Amalgama.* Amalgama. Der Quickbrei.

Amidon. *Amylum.* Amido. Das Stärkmehl.

Ammoniaque. (Alcali volatil caustique, alkali volatil fluor, esprit volatil de sel ammoniac.) *Ammoniaca.* Ammoniaco. Der Ammoniak. (Flüchtiges Laugensalz)

Antimoine. (Regule d'antimoine) *Antimonium, stibium.* Antimonio. Der Spiesglanz. (Spiesglaskönig.)

Argent. (Diane, lune, argent) *Argentum.* Argento. Das Silber.

Argile, melange d'alumine et de ſilice. (Argile, terre glaiſe terre argileuſe, glaiſe) *Argilla.* Argilla. Die Thonerde.

Arome. (Eſprit recteur, principe odorant) *Aroma.* (*Spiritus rector.*) Aroma. Das Riechende Salz.

Arſéniates. (Sels arſenicaux) *Arſeniates.* Arſeniati. Arſenikgeſäuerte Salze. (Arſenikaliſche Salze.)

Arſeniate acidule de potaſſe. (Sel neutre arſenical de M. Macquer) *Arſenias acidulus potaſſae.* Arſeniato acidulo di potaſſa. Arſeniküberſäuerte Potaſche.

Arſeniate d'alumine. *Arſenias aluminae.* Arſeniato d'allumina. Arſenikgeſäuerte Alaunerde.

Arſeniate d'ammoniaque. (Sel ammoniac arſenical) *Arſenias ammoniacae, ſ. ammoniacalis.* Arſeniato d'ammoniaco. Arſenikgeſäuerter Spiesglanz, ꝛc.

Arſeniate de zinc. *Arſenias zinci.* Arſeniato di zinco. Arſenikgeſäuerter Zink.

Arſe-

Arsenic. (Regule d'Arsenic) *Arsenicum.* Arsenico. Der Arsenik. (Arsenikkönig.)

Azote. (Radical nitrique mis à l'etat de Gas par le Calorique Lav.) *Azoticum.* Azota. Salpeterstoff, Stickstoff.

B.

Baryte. (Terre pesante, terre du Spath pesant, Barote, Baryte. *Baryta.* (*Terra spathi ponderosa*) Barita. Schwererde. (Schwerspatherde.)

Base. *Basis.* Base. Die Grundlage der Grundstoff.

Baumes. (Baumes de Bucquet) *Balsama.* Balsami. Balsame. (Harze mit einem festen sauren Salze verbunden.)

Benzoin. (Benzone) *Benzöe.* (*Asa dulcis*) Benzoino. Der Benzoe. (Wohlriechender Asant.)

Benzoate. *Benzoas, tis.* Benzoato. Benzoegesäuertes Salz. Benzoegesäuerte Salze werden durch die Verbindung der Benzoesäure mit verschiednen Grundlagen erzeugt. Die Salze dieser Art

haben in der alten Nomenclatur keine Namen.

Benzoate d'alumine. (Benzoinite d'alumine.) *Benzoas aluminis s. aluminosus.* Benzoato alluminoso. Benzoegesäuerte Alaunerde.

Benzoate d'ammoniaque. (Benzoinite d'alcali volatil.) *Benzoas ammoniacae s. ammoniacalis. (Sal Ammoniacum benzoinatum.)* Benzoato ammoniacale. Benzoegesäuerter Ammoniak. ꝛc. ꝛc.

Benzoate de zinc. *Benzoas zinci.* Benzoato di zinco. Benzoegesäuerter Zink.

Bismuth. (Etain de glace.) *Bismuthum. (Stannum cinereum, Marcasita, Marcasita argentea.)* Bismuto. Der Wismuth. (Markasit.)

Bitumes. (Bitumes.) *Bitumina.* Bitumi. Erdharze.

Bombiate. *Bombias, tis.* Bombiato. Das Raupengesäuerte. Dergleichen Salze kommen aus der Vereinigung der Raupensäure (acide bombique) mit verschiednen Grundlagen. In der alten Nomenclatur haben sie keine Namen.

Bom-

Bombiate d'alumine. *Bombias aluminatus.* Bombiato d'allumina. Raupengesäuerte Alaunerde.

Bombiate d'ammoniaque. *Bombias ammoniacalis.* Bombiato d'ammoniaco. Raupengesäuerter Ammoniak ꝛc.

Bombiate de zinc. *Bombias zinci.* Bombiato di zinco. Raupengesäuerter Zink.

Borate. (Borax.) *Boras, tis.* Borato. Boraxgesäuertes Salz. Boraxgesäuerte Salze entstehen durch die Verbindung der Boraxsäure (acide boracique). Die in der alten Nomenclatur keine Namen haben, sind hier weggelassen worden.

Borate alumineux. (Borax argileux.) *Boras aluminosus.* Borato alluminoso. Boraxgesäuerte Alaunerde.

Borate ammoniacal. (Borax ammoniacal, sel ammoniac sedatif.) *Boras ammoniacalis. (Alcali volatile boraxatum.)* Borato ammoniacale. Boraxgesäuerter Ammoniak. (Der Boraxsalmiak.)

Borate d'antimoine. (Borax d'antimoine.) *Borax antimonii s. stibii.* Bo-

rate d'antimonio. Boraxgesäuerter Spiesglanz.

Borate d'argent. *Boras argenti. (Boracinum argentatum.)* Borato d'argento. Boraxgesäuertes Silber.

Borate de baryte. (Borax pesant au barotique.) *Borax barytae.* Borato di barita. Boraxgesäuerte Schwererde.

Borate de chaux. (Sedatif calcaire.) *Boras calcis. (Calx borata, borax calcarea.)* Borato di calce. Boraxgesäuerter Kalch. (Kalchborax.)

Borate de cobalt. (Borax de cobalt.) *Boras cobalti.* Borato di cobalto. Boraxgesäuerter Kobalt.

Borate de cuivre. (Borax de cuivre.) *Boras cupri.* Borato di rame. Boraxgesäuertes Kupfer.

Borate de fer. (Borax de fer.) *Boras ferri.* Borato di ferro. Boraxgesäuertes Eisen.

Borate de magnésie. (Borax magnesien.) *Boras magnesiae.* Borato di magnesia. Boraxgesäuerte Bittererde.

Borate de mercure. (Borax mercuriel, sel sedatif mercuriel.) *Boras mercurii.*

curii. (*Boracinum mercuriatum.*) Borato di mercurio. Boraxgesäuertes Quecksilber.

Borate de potasse. (Borax vegetal.) *Boras potassae.* Borato di potassa. Boraxgesäuerte Potasche.

Borate de soude. (Borax ordinaire saturé d'acide boracique, borax regeneré.) *Boras sodae.* (*Boracinum natratum, borax regenerata.*) Borato di soda. Boraxgesäuerte Soda.

Borate de zinc. (Borax de zinc.) *Boras zinci.* Borato di zinco. Boraxgesäuerter Zink.

Borax de soude, ou, borate sursaturé de soude. (Borax brut, Tinckal, Chrysocolle, borax de commerce.) *Borax sodae, borax soda supersatuturatus.* (*Bora.*) Borace di soda. Borax, Tinkal.

C.

Calorique. (Chaleur latente, chaleur fixée, principe de la chaleur.) *Caloricum.* Calorico. Der Wärmestoff.

(Das

(Das Feuerprincip, der Feuerstoff, die absolute Wärme.)

Camphorate, *Camphoras, tis.* Canforato. Kampfergesäuertes Salz. Kampfergesäuerte Salze entstehen durch die Verbindung der Kampfersäure (l'acide camphorique) mit verschiednen Grundlagen. Da diese Salze den ältern Scheidekünstlern nicht bekannt waren, so schweigt daher auch die alte Nomenclatur von ihnen.

Camphorate d'alumine. *Camphoras aluminosus.* Canforato alluminoso. Kampfergesäuerte Alaunerde.

Camphorate d'ammoniaque. *Camphoras ammoniaci.* Canforato d'ammoniaco. Kampfergesäuerter Ammoniak, ꝛc.

Camphorate de zinc. *Camphoras zinci.* Canforato di zinco. Kampfergesäuerter Zink.

Camphre. (Camphre) *Camphora.* (*Canfora.*) Canfora. Der Kampfer.

Carbonate. *Carbonas, tis.* Carbonato. Kohlengesäuertes Salz. Diese Salze werden durch die Verbindung der

Koh-

Kohlensäure (l'acide carbonique) mit verschiednen Grundlagen gebildet.

Carbonate d'alumine. (Argile crayeuse) *Carbonas aluminis.* Carbonato d'allumina. Kohlengesäuerte Alaunerde.

Carbonate ammoniacal. (Craie ammoniacal, sel ammoniacal crayeux, alkali volatil concret, mephite ammoniacal, sel volatil d'Angleterre) *Carbonas ammoniacalis.* (*Alcali volatile concretum*) Carbonato ammoniacale. Kohlengesäuerter Ammoniak. (Gashaltiges, festes, flüchtiges Laugensalz. rc.

Carbonate de baryte. (Craie barotique pesante, terre pesante aérée, Barote effervescente, méphite barotique) *Carbonas barytae.* (*Ponderosa aërata, barytes aëratus, aëreum barytatum.*) Carbonato di banita. Kohlengesäuerte Schwererde. (Luftsaure Schwererde.)

Carbonate calcaire ou de chaux. (Craie, pierre calcaire, mephite calcaire, terre calcaire aérée, spath calcaire, crème de chaux) *Carbonas calcareus.* (*Terra calcarea*) Carbonato

di

di calce. Kohlengesäuerte Kalcherde. (Kalcherde)

Carbonate de fer. (Craie martial, fer aéré, rouille de fer, Safran de Mars apéritif) *Carbonas ferri.* (*Crocus martis aperitiuus.* Carbonato di ferro Kohlengesäuertes Eisen. (Eisenkalch, Eisensafran.)

Carbonate de magnésie. (Terre magnesienne, magnésie blanche, magnésie aérée de Bergmann, magnésie craieuse, craie magnésienne, magnésie efferuescente, mephite de magnésie, terre muriatique de Kirwan, pondre de Comte de Palme, de Santinelli.) *Carbonas magnesiae.* (*Magnesia aërata etc.*) Kohlengesäuerte Bittererde. (Milde Magnesie. ꝛc.)

Carbonate de plomb. (Craie de plomb, plomb spathique, mephite de plomb.) *Carbonas plumbi.* Carbonato di piombo. Kohlengesäuertes Blei.

Carbonate de potasse. (Alkali fixe végétal, alkali fixe vegetal aéré, tartre méphitique, mephite de potasse, nitre fixé par lui même, alkaëst de

van

van Helmont.) *Carbonas potassae.* (*Alcali vegetabile aëratum etc.*) Carbonato di potassa. Kohlengesäuerte Potasche. (Luftsaures Gewächslaugensalz.)

Carbonate de soude. (Alkali marin ou mineral, alkali fixe mineral aéré, alkali fixe minéral effervescente, base du sel marin, Natron, cristaux de soude, soude craieuse, soude aérée, soude effervescente, méphite de soude, craie de soude.) *Carbonas sodae.* (*Soda aërata, alcali minerale aëratum.*) Carbonato di soda. Kohlengesäuerte Soda. (Mildes Mineralalkali. ꝛc.)

Carbonate de zinc. (Craie de zinc, zinc aéré, mephite de zinc.) *Carbonas zinci.* Carbonato di zinco. Kohlengesäuerter Zink.

Carbone. (Charbon pur.) *Carbonicum.* Carbone. Der Kohlenstoff.

Carbure. *Carburas.* Carburo. Gekohltes oder Kohlenhaltiges. Dieß Wort bezeichnet eine Verbindung des Kohlenstoffs mit andern Grundlagen.

Carbure de fer. (Plombagine.) *Carburas ferri plumbago.* Carburo di ferro o plombagine.) Gekohltes Eisen. (Reissblei.)

Carbure de potasse. (Flux noir ou redouctif.) *Carbonas potassae. (Fluxus niger.)* Carburo di potassa. Gekohlte Potasche. (Schwarzer Fluß.)

Chaux ou terre calcaire. (Chaux vive, terre calcaire.) *Terra calcis purissima. (Calx.)* Calce. Die ganz reine Kalcherde. (Kalch.)

Circone. (Terre du Circon, du Iargon de Ceylon.) *Circonia.* Circone. Zirkonerde.

Citrate. (Citronite.) *Citras, tis.* Citrato. Zitronengesäuertes Salz. Zitronengesäuerte Salze kommen aus der Verbindung der Zitronensäure mit verschiednen Grundlagen.

Citrate d'alumine ou alumineux. *Citras aluminis.* Citrato d'allumina. Zitronengesäuerte Alaunerde.

Citrate d'ammoniaque ou ammoniacal. (Citronite d'alcali volatile; sel citronien d'alcali volatil.) *Citras ammoniacalis. (Alcali volatile citratum,*

sal ammoniacum citratum.) Citrato d'ammoniaco. Zitronengesäuerter Ammoniak. (Der Zitronensalmiak.) ꝛc.

Citrate de baryte. (Citronite barotique, sel citronien de terre pondereuse.) *Citras baryticus. (Bonderosa citrata.)* Citrato di barita. Zitronengesäuerte Schwererde. ꝛc.

Citrate de chaux. (Sel citronien de chaux, citronite calcaire.) *Citras calcareus. (Selenites citreus, calx citrata.)* Citrato di calce. Zitronengesäuerte Kalcherde. (Der Zitronenselenit, das kalcherdige Zitronensalz.)

Citrate de cobalt. *Citras cobalti. (Cobaltum citratum, citricum cobaltatum.)* Citrato di cobalto. Zitronengesäuerter Kobalt.

Citrate de mercure. (Sel citronien de mercure.) *Citras Mercurii. (Hydrargyrus citratus.)* Citrato di mercurio. Zitronengesäuertes Quecksilber. ꝛc.

Citrate de zinc. (Citronite de zinc.) *Citras zinci. (Zincum citratum.)* Citrato di zinco. Zitronengesäuerter Zink.

Co-

Cobalt. (Regule de cobalt, cobolt.) *Cobaltum.* (*Cadmia metallica fossilis.*) Cobalto. Kobalt, Kobold.

Cuivre. (Venus, cuivre.) *Cuprum.* Rame. Das Kupfer.

D.

Decomposition. *Decompositio.* Decomposizione. Die Zersetzung.

Demimétaux. *Semimetalla.* Semimetalli. Halbmetalle.

Depart. *Separatio.* Separazione. Die Scheidung, Abscheidung.

Diamant. *Adamas.* Diamante. Der Diamant, Demant.

Dulcification. *Dulcificatio.* Dolcificazione. Das Versüssen.

E.

Eau. *Aqua.* Acqua. Das Wasser.

Eau de chaux. *Aqua calcis.* Acqua di calce. Das Kalchwasser.

Eau distillée. *Aqua destillata.* Acqua distillata. Uebergetriebnes Wasser. (Destillirtes Wasser.)

Eau imprégné d'acide carbonique. (Eau gaſeuſes au aérée.) *Acido carbonico impregnata aqua.* (*Aqua aërata Bergmanni.*) Acqua impregnata di acido carbonico. Kohlengeſäuerte Wäſſer. (Luftſaure Waſſer. gashaltige Wäſſer.)

Ecrouiſſement des metaux. *Condenſatio metallorum.* Tempera di metalli. Das Härten der Metalle.

Edulcoration. *Edulcoratio.* Addolcimento. Das Ausſüſſen.

Etain. (Etain, Jupiter.) *Stannum.* Stagno. Das Zinn.

Ether acetique. (Aether aceteux.) *Aether aceticum.* Etere acetico. Eſſigſaurer Aether. (Der Eſſigäther.)

Ether benzoinique. *Aether benzoicum.* Etere benzonico. Benzoeſaurer Aether.

Ether citronien. *Aether citricum.* (*Crellii,*) Etere citrico. Citronenſaurer Aether. (Zitronenäther.)

Ether fluorique. *Ather fluoricus.* Etere fluorico. Spathgeſäuerter Aether.

Ether muriatique. (Ether marin.) *Aether*

ther muriaticus. Etere muriatico. Kochsalzsalzsaurer Aether.

Ether nitrique. (Ether nitreux.) *Aether nitricus.* Etere nitroſo. Salpeterſaurer Aether.

Ether oxalique. (Ether oſeilleux.) *Aether oxalicus.* (*Naphta acetoſellae Savarii.*) Etere oxalico. Sauerkleeſaurer Aether.

Ether phoſphorique. (Ether phoſphoreux, aether ſebacique.) *Aether phoſphoricus.* Etere foſforico. Phosphorſaurer Aether.

Ether ſulfurique. (Ether vitriolique.) *Aether ſulfuricus.* Etere ſolforico. Schwefelſaurer Aether. (Aether, Vitriolnaphtha, Vitriolåther.)

Extractif l'. *Extractum.* Eſtratto. Der Auszugsſtoff.

Extrait l'. *Extractum aquoſum.* Eſtratto di acqua. Der wåſſrige Auszug.

F.

Fécule. (Fecule des plantes.) *Fecula.* Fecola. Das Setzmehl.

Fer. (Fer, Mars.) *Ferrum.* Ferro. Das Eisen.

Fluate. *Fluas, tis.* Fluato. Spathgesäuertes Salz. Die Spathsäure bildet mit verschiedenen Grundlagen diese Salze.

Fluate d'alumine. (Fluor argileux, argile ſpathique.) *Fluas aluminae,* (*Fluoratum argillatum Bergm.*) Fluato d'allumina. Spathgesäuerte Alaunerde.

Fluate d'ammoniaque. (Sel ammoniaque ſpathique, ammoniaque ſpathique, ſpath ammoniacal, fluor ammoniacal, ſel fluorique d'ammoniac.) *Fluas ammoniacalis.* (*Fluoratum ammoniacatum, ſal ammoniacum fluoratum.*) Fluato d'ammoniaco. Spathgesäuerter Ammoniak. (Flußſpathſaurer Salmiak.)

Fluate d'antimoine. *Fluas ſtibii.* (*Fluoratum ſtibiatum.*) Spathgesäuerter Spiesglanz. (Flußſpathſaures Spiesglas.)

Fluate d'argent. *Fluas argenti.* (*Fluoratum argentatum, argentum fluoratum.*)

rum.) Fluato d'argento. Spathgesäuertes Silber.

Fluate d'arsenic. *Fluas arsenicalis.* Fluato arsenicale. Spathgesäuerter Arsenik.

Fluate de baryte. (Fluor pesant, fluor barotique.) *Fluas barytae.* (*Fluoratum barytatum, ponderosa fluorata.*) Fluate di barita. Spathgesäuerte Schwererde ꝛc.

Fluate de chaux. (Spath fluor, spath vitreux, spath cubique, spath phosphorique, fluor spathique, spath regeneré.) *Fluas calcareus.* (*Calx fluorata, fluoratum calcareatum, fluor regeneratus.*) Fluato di calce. Spathgesäuerter Kalch. (Wiederhergestellter Flußspath.) ꝛc.

Fluate de fer. (Sel fluor de fer.) *Fluor ferri.* (*Ferrum fluoratum, sal martis fluoratum.*) Fluato di ferro. Spathgesäuertes Eisen.

Fluate de magnésie. (Magnesie fluorique, fluor magnesien.) *Fluas magnesiae.* (*Fluoratum magnesiatum, magnesia fluorata.*) Fluato di magnesia. Spathgesäuerte Bittererde. ꝛc.

Fluate

Fluate de Nickel. *Fluas niccoli.* (*Fluoratum niccolatum, nicolum fluoratum.*) Fluato di niccolo. Spathgesäurter Nickel. (Nickelflußspathsalz.)

Fluate d'or. *Fluas auri.* (*Fluoratum auratum.*) Fluato d'oro. Spathgesäuertes Gold. (Flußspathsaures Gold. ꝛc.)

Fluate de potaſſe. (Fluor tartareux, tartre ſpathique.) *Fluas potaſſae.* (*Alkali vegetabile fluoratum, fluoratum potaſſinatum.*) Fluato di potaſſa. Spathgesäuerte Potasche. (Flußspathsaures Gewächslaugensalz.)

Fluate de ſoude. (Fluor de ſoude, ſoude ſpathique, ſel fluorique ſoudique.) *Fluas ſodae.* (*Fluoratum natratum, alcali minerale fluoratum.*) Fluato di ſoda. Spathgesäuerte Soda. (Spathsaures Mineralalkali.) ꝛc.

Fluate de zinc. *Fluas zinci.* Fluato di zinco. Spathgesäuerter Zink.

Formiate. *Formias, tis.* Formiato. Ameisengesäuertes Salz. Ameisengesäuerte Salze entstehen durch die Ver-

einigung der Ameisensäure mit manch-erlei Grundlagen.

Formiate d'alumine. (Sel formicin d'argile. *Formias aluminosus. (Argilla formicata.)* Formiato d'allumina. Ameisengesäuerte Alaunerde. (Thonerdiges Ameisensalz.)

Formiate d'ammoniac. (Sel formicin d'alkali volatil.) *Formias ammoniacalis. (Alcali volatile formicatum.)* Formiato ammoniacale. Ameisengesäuerter Ammoniak. (Ameisensalmiak.) ꝛc.

Formiate de baryte. (Sel formicin de terre pesante.) *Formias baryticus. (Terra ponderosa formicata.)* Formiato di barita. Ameisengesäuerte Schwererde.

Formiate de chaux. (Sel formicin calcaire. *Formias calcareus. (Calx formicata.)* Formiato di calce. Ameisengesäuerte Kalcherde. (Ameisensaures Kalchsalz.) ꝛc.

Formiate d'etain. (Sel formicin d'etain de Mr. Arvidson.) *Formias stanni. (Stannum formicatum.)* Formiato di stagno. Ameisengesäuertes Zinn.

For-

Formiate de fer. (Sel formicin de fer.) *Formias ferri.* (*Ferrum formicatum.*) Formiato di ferro. Ameisengesäuertes Eisen.

Formiate de magnésie. (Sel formicin de magnésie.) *Formias magnesiae.* (*Magnesia formicata.*) Formiato di magnesia. Ameisengesäuerte Bittererde. (Bittersalzartiges Ameisensalz.)

Formiate de Manganèse. (Sel formicin de manganèse.) *Formias manganesii.* (*Magnesium formicatum.*) Formiato di manganèse. Ameisengesäuerter Braunstein.

Formiate de mercure. (Sel formicin de Mercure precipité rouge de Mr. Arvidson.) *Formias mercurii.* (*Hydrargyrus formicatus.*) Formiato di mercurio. Ameisengesäuertes Quecksilber.

Formiate de potasse. (Sel formicin d'alcali vegétal.) *Formias potassae.* (*Alkali vegetabile formicatum.*) Formiato di potassa. Ameisengesäuerte Potasche. (Ameisensäurehaltiges Pflanzenlaugensalz.)

Formiate de soude. (Sel formical d'alcali

mineral.) *Formias sodae.* (*Alkali minerale formicatum.*) Formiato di soda. Ameisengesäuerte Soda. (Ameisensäurehaltiges Minerallaugensalz.) ꝛc.

Formiate de zinc. (Sel formicin de zinc.) *Formias zinci.* (*Zincum formicatum, sal zinci formicatum.* Formiato di zinco. Ameisengesäuerter Zink.

G.

Gallate. *Gallas.* (*Sal gallaceum.*) Gallato. Galläpfelgesäuertes Salz. Galläpfelgesäuerte Salze bekommen wir, wenn wir die Galläpfelsäure mit verschiednen Grundlagen verbinden.

Gallate d'alumine. *Gallas aluminis.* Gallato d'allumina. Galläpfelgesäuerte Alaunerde.

Gallate d'ammoniac. *Gallas ammoniaci.* Gallato d'ammoniaco. Galläpfelgesäuerter Ammoniak. ꝛc.

Gallate de zinc. *Gallas zinci.* Gallato di zinco. Galläpfelgesäuerter Zink.

Gas. (Gaz, fluide èlastique, fluide aériforme.) *Gas.* (*Aura, aria Scopoli, flui-*

fluidum elaſticum) Gas. Das Gas. (Luft, Geiſt.)

Gas acide aceteux. (Gaz acide aceteux.) *Gas acidum acetoſum. (Aër acetoſus, mephitis acetoſa.)* Gas acido acetoſo. Eſſigſaures Gas. (Eſſigluft, vegetabiliſche ſaure Luft.)

Gas acide carbonique. (Air fixe, air ſolide de Hales, gaz acide crayeux, gaz mephitique, air acide, mouffette vineuſe, gas calcaire.) *Gas acidum carbonicum. (Aër fixus, gas mephiticum, gas ſylveſtre, gas uinoſum, acidum aëreum, gas calcareum, acidum cretae, ſpiritus mineralis elaſticus fontium medicatorum.)* Gas acido carbonico etc. Kohlengeſäuertes Gas. (Fixe Luft, feſte Luft, mephitiſche Luft, atmoſphäriſche Säure, Gährungsluft.)

Gas acide fluorique. (Gaz acide ſpathique.) *Gas acidum fluoricum. (Mephitis fluorata, gas fluoris mineralis.)* Gas acido fluorico. Spathgeſäuertes Gas. (Flußſpathgas, Flußſpathſaure Luft.)

Gas acide muriatique. (Gac acide marin, air marin.) *Gas acidum muriaticum.*

ticum. (*Aër acidus marinus s. muriaticus, mephitis muriatica.*) Gas acido muriatico. Kochsalzgesäuertes Gas. (Seesaure Luft, luftige Salzsäure, salzsaure Luft.)

Gas acide muriatique oxygéné. *Acidum muriaticum oxigenatum.* Gas acido muriatico ossigenato. Ueber-salzsaures kochsalzgesäuertes Gas. (Dephlogistisirte salzsaure Luft.)

Gas acide nitreux. (Gaz acide nitreux.) *Gas acidum nitrosum.* (*Acidum nitri phlogisticatum Bergmanni.*) Gas acido nitroso. Salpetersaures Gas. (Bergmanns phlogistisirte Salpeter-säure.)

Gas acide prussique. (Gaz prussien.) *Gas acidum prussicum.* Gas acido prussico. Blaugesäuertes Gas.

Gas acide sulfureux. (Air acide vitriolique, gaz acide sulfureux, gaz acide sulfureux volatil. *Gas acidum sulfureum.* (*Aër acidus vitriolicus, mephitis acida vitriolica.*) Gas acido sulfureo. Schwefelsaures Gas. (Vitriolsaure Luft.)

Gas

Gas ammoniacal. (Gaz alkalin, gaz alkali volatil, air alkalin.) *Gas ammoniacale.* (*Aër alcalinus, mephitis urinosa, gas alcalinum volatile.*) Gas ammoniacale. Ammoniakgas. (Die alkalische Luft, laugensalzige Luft.)

Gas azotique. (Air gaté, air impur, air vicie, air phlogistique, gaz phlogistiqué, moufette atmospherique.) *Gas azoticum.* (*Aër corruptus, aër phlogisticus mephitis atmosphaerica.*) Gas azotico. Das Stickgas oder Salpeterstoffgas. (Phlogistische Luft, Stickluft, verdorbne oder mephitische Luft.)

Gas hydrogène. (Gaz imflammable, air inflammable, phlogistique de Mr. Kirwan.) *Gas hydrogenium.* (*Gas inflammabile, aër inflammabilis.*) Gas idrogene. Das Wasserstoffgas. (Inflammable, entzündbare Luft, entzündliche Luft.)

Gas hydrogène carboné. (Gaz inflammable charbonneux.) *Gas hydrogenium carbonatum.* (*Gas carbonum, gas pingue.*) Gas idrogene carbonato. Gekohltes Wasserstoffgas.

Gas hydrogène des marais. (Gaz inflamm-

flammable mephitisé, air inflammable desmarais, l'air aqueux inflammable.) *Gas hydrogenium paludum.* (*Aria inflammabilis paludum*, *gas flammeum Helmontii.* Gas idrogene delle paludi. Das Sumpfwasserstoffgas.

Gas hydrogène phosphorisé. (Gaz phosphorique, air phosphorique inflammable.) *Gas hydrogenium phosphorisatum.* Gas idrogene fosforizzato. Gephosphortes Wasserstoffgas. (Phosphorluft.)

Gas hydrogène sulfuré. (Gaz hepatique, air hepatique.) *Gas hydrogenium sulfuratum.* (*Mephitis hepatica, aria hepatica.*) Geschwefeltes Wasserstoffgas. (Schwefelartige Luft, Leberluft, stinkende Schwefelluft.)

Gas nitreux. (Air nitreux, gaz nitreux.) *Gas nitrosum.* (*Mephitis nitrosa, aër nitrosus.*) Gas nitroso. Salpeter halbsaures Gas. (Salpeterluft, salpetrichtes Gas, nitröse Luft.)

Gas oxygène. (Air vital, air pur, air dephlogistiqué.) *Gas oxygenium.* (*Gas dephlogisticatum, aèr dephlogistica-*

ſlicatus.) Gas oſſigene. Sauerſtoffgas. (Lebensluft, dephlogiſtiſirte Luft, brennſtoffleere Luft.)

Gomme. *Gumi.* Gomma. Der Pflanzenſchleimſaft.

Gluten ou le glutineux. (Gluten de la farine, du froment. Matiere végéto-animale.) *Gluten.* Glutine. Die Gallerte. (Der Leimſtoff.)

H.

Huile empyrevmatique. (Huiles fétides.) *Oleum empyreumaticum.* (*Oleum aduſtum foetidum.*) Olio empyreumatico. Das brenzlichte Oehl. (Das empyrevmatiſche Oehl.)

Huile fixe. (Huile douce, huile graſſe, huile par expreſſion.) *Oleum fixum,* (*Oleum dulce, oleum expreſſum.*) Olio fiſſo. Das fette Oehl. (Das ausgepreſſte Oehl.)

Huile volatile. (Huile eſſentielle, Eſſence.) *Oleum volatile.* (*Oleum eſſentiale, oleum aethereum.*) Olio volatile. Das flüchtige Oehl. (Das äthe-

ätherische Oehl, das wesentliche, das riechende Oehl.)

Hydrogenene, l'. *Hydrogenium, Principium hydroticum, principium hydrogeneticum.* Idrogene. Der Wasserstoff, der wassererzeugende Stoff.

L.

Lactate. *Lactas, tis.* (*Galacticum.*) Lattato. Milchgesäuertes Salz. Milchgesäuerte Salze erhalten wir durch die Verbindung der Milchsäure mit verschiednen Grundlagen. Diese war vor Scheele nicht bekannt, und jener Eigenschaften sind daher nur noch wenig untersucht.

Lactate d'alumine. *Lactas aluminis s. aluminosus.* (*Galacticum aluminosum.*) Lattato d'allumina. Milchgesäuerte Alaunerde.

Lactate d'ammoniaque. *Lactas ammoniacalis.* (*Galacticum ammoniacum.*) Lattato d'ammoniaco. Milchgesäuerter Ammoniak. rc. rc.

Lactate de zinc. *Lactas zinci.* Lattato di zinco. Milchgesäuerter Zink.

Lithiate. *Lithias, tis.* Litiato. Blasensteingesäuertes Salz. Diese Salze entstehen durch die Verbindung der Blasensteinsäure mit verschiednen Grundlagen, und können also, da Morveau erst diese Säure bestimmte, in der alten Nomenclatur nicht vorkommen.

Lithiate d'alumine. *Lithias aluminis.* Litiato d'alumine. Blasensteingesäuerte Alaunerde.

Lithiate d'ammoniaque. *Lithias ammoniaci.* Litiato d'ammoniaco. Blasensteingesäuerter Ammoniak. ꝛc. ꝛc.

Lithiate de zinc. *Lithias zinci.* Litiato di zinco. Blasensteingesäuerter Zink.

Lumière. (Lumiere.) Der Lichtstoff. (Das Licht.)

M.

Magnésie. *Magnesia. (Magnesia alba, nitri etc.)* Magnesia. Die Bittererde. (Bittersalzerde, Magnesie.)

Malate. *Malas, tis. (Sal pomatum.)* Melato. Aepfelgesäuertes Salz. Aepfelgesäuerte Salze entstehen aus der

Ver-

Verbindung der Aepfelsäure mit verschiednen Grundlagen und kommen in der alten Nomenclatur nicht vor.

Malate d'alumine. *Malas aluminis. (Alumen pomatum.)* Melato d'allumina. Aepfelgesäuerte Alaunerde.

Malate d'ammoniac. *Malas ammoniacalis. (Ammoniacum pomatum.)* Melato d'ammoniaco. Aepfelgesäuerter Ammoniak. ꝛc. ꝛc.

Malate de zinc. *Malas zinci.* (*Zincum pomatum.*) Melato di zinco. Aepfelgesäuerter Zink.

Manganése. (Regule de manganése de manganése noir.) *Manganesium. (Magnesia nigra, nitriariorum.)* Manganese. Der Braunstein. (Braunsteinkönig.)

Mercure. (Mercure, vif-argent.) *Mercurius. (Hydrargyrum, argentum uivum.)* Mercurio. Das Quecksilber. (Der Merkur.)

Molybdate. *Molybdas, tis. (Sal molybdaenicum.)* Molibdato. Wasserbleigesäuerte Salze. (Molybdengesäuerte Salze Girt.) Diese in der alten Nomenclatur nicht vorkommenden Salze er-

erhalten wir durch die Verbindung der Wasserbleisäure mit verschiednen Grundlagen.

Molybdate d'alumine. *Molybdas aluminis.* (*Aluminosum molybdatum.*) Molibdato d'allumina. Wasserbleigesäuerte Alaunerde.

Molybdate d'ammoniaque. *Molybdas ammoniaci s. ammoniacalis.* (*Ammoniacum molybdaenatum, molybdaenicum ammoniacatum.*) Molibdato d'ammoniaco. Wasserbleigesäuerter Salmiak. (Wasserbleisalmiak. ꝛc.)

Molybdate de zinc. *Molybdas zinci.* (*Molybdaenicum zincatum.*) Molibdato di zinco. Wasserbleigesäuerter Zink.

Molybdène, le. (Regule de Molybdène.) *Molybdena, molybdaenum.* Molibdene. Das Wasserblei. (Das Molybden. Girt.)

Muquex le, (Mucilage.) *Mucus, mucilago.* Mucilagine. Der Schleim.

Muriate. *Murias, tis.* (*Muriae, sal muriaticum.*) Muriato. Kochsalzgesäuertes Salz. Dergleichen Salze erlangen wir indem wir die Kochsalz-

säure

säure mit verschiednen Grundlagen vereinigen.

Muriate d'alumine. (Alun marin, sel marin argileux, muriate d'argille.) *Murias aluminosus.* (*Muriaticum argillaceum, alumen muriaticum, argilla salita.*) Muriato d'allumina. Kochsalzgesäuerte Alaunerde. (Alaunerdiges Küchensalz.)

Muriate d'ammoniac. (Sel ammoniac, Salmiac.) *Murias ammoniacalis.* (*Muriaticum ammoniacum.*) Muriato d'ammoniaco. Kochsalzgesäuerter Ammoniak. (Salmiak.)

Muriate d'antimoine. *Murias stibii.* (*Muriaticum antimoniatum, antimonium salitum.*) Muriato d'antimonio. Kochsälzgesäuerter Spiesglanz. (Salzsaures Spiesglas.)

Muriate d'antimoine fumant. (Beurre d'antimoine, huile glaciale d'antimoine.) *Murias stibii fumans.* (*Butyrum antimonii, oleum glaciale antimonii.*) Muriato d'antimonio fumante. Rauchend Kochsalzgesäuerter Spiesglanz. (Spiessglasbutter, Eisöhl vom Spiessglase.)

Mu-

Muriate d'argent. (Argent corné, lune corné.) *Murias argenti.* (*Muriaticum argentatum, luna cornua, argentum cornuum ſalitum etc.*) Muriato d'argento. Kochſalzgeſäuertes Silber. (Hornſilber.)

Muriate d'arſenic. (Sel d'arſenic.) *Murias arſenicalis.* (*Arſenicum ſalitum, muriaticum arſeniatum.*) Muriato d'arſenico. Kochſalzgeſäuerter Arſenik.

Muriate d'arſenic ſublimé. (Beurre d'arſenic, huile d'arſenic.) *Murias arſenicalis ſublimatus.* (*Butyrum arſenici, oleum arſenici.*) Muriato d'arſenico ſublimato. Aufgetriebner Kochſalzgeſäuerter Arſenik. (Arſenikbutter, Arſeniköhl.)

Muriate de baryte. (Sel marin barotique. *Murias baryticus.* (*Muriaticum barytatum, terra ponderoſa ſalita.*) Muriato di barita. Kochſalzgeſäuerte Schwererde. (Schwererdiges Kochſalz.)

Muriate de biſmuth. *Murias biſmuthi.* (*Muriaticum biſmuthatum, biſmuthum ſalitum.*) Muriato di biſmuto. Kochſalzgeſäuerter Wismuth.

Mu-

Muriate de bismuth sublimé. (Beurre de bismuth.) *Murias bismuthi sublimata.* (*Butyrum bismuthi.*) Muriato di bismuto sublimato. Aufgetrieben Kochsalzgesäuerter Wismuth. (Wismuthbutter.)

Muriate de chaux. (Eau mère du sel marin, sel marin calcaire, sel ammoniac fixe, sel à base terreuse calcaire.) *Murias calcareus.* Muriato di calce. Kochsalzgesäuerter Kalch. (Kalchkochsalz.)

Muriate de cobalt. (Encre de sympathie. *Murias cobalti.* (*Cobaltum salitum, muriaticum cobaltatum.*) Muriato di cobalto. Kochsalzgesäuerter Kobalt. (Kobaltkochsalz.)

Muriate de cuivre. (Sel marin cuivreux.) *Murias cupri.* (*Cuprum salitum, muriaticum cupratum.*) Muriato di rame. Kochsalzgesäuertes Kupfer. (Kupferkochsalz.)

Muriate de cuivre ammoniacal sublimé. (Fleurs ammoniacales cuivreuses.) *Murias cupri ammoniaci sublimatus.* Muriatico di rame ammoniaco sublimato. Aufgetrieben kochsalzgesäuertes

Ammoniakkupfer. (Kupferhaltige Salmiakblumen.)

Muriate d'etain. (Sel de Jupiter. *Murias ſtanni.* (*Muriaticum ſtannatum, ſal Jovis.*) Muriato di ſtagno. Kochſalzgeſäuertes Zinn. (Zinnſalz.)

Muriate d'étain concret. (Beurre d'etain ſolide de Mr. Beaumé, etain corné.) *Murias ſtanni concretus.* Muriato di ſtagno concreto. Feſt kochſalzgeſäuertes Zinn.

Muriate d'étain ſublimé. (Beurre d'etain.) *Murias ſtanni ſublimatus.* (*Butyrum ſtanni.*) Muriato di ſtagno ſublimato. Aufgetrieben kochſalzgeſäuertes Zinn. (Zinnbutter.)

Muriate de fer. (Sel marin de fer.) *Murias ferri.* (*Ferrum ſalitum.*) Muriato di ferro. Kochſalzgeſäuertes Eiſen. (Eiſenkochſalz.)

Muriate de fer ammoniacal ſublimé. (Fleurs ammoniacales martiales.) *Murias ferri ammoniacalis ſublimatus.* (*Flores ſalis ammoniaci martiales.*) Muriato di ferro ammoniacale ſublimato. Aufgetrieben kochſalzgeſäu-

erter Eisenammoniak. (Eisenhaltige Salmiakblumen.)

Muriate de magnesie.) (Sel marin à base de magnésie. *Murias magnesiae.* (*Muriaticum magnesiatum, magnesia salita.* Muriato di magnesia. Kochsalzgesäuerte Bittererde. (Bitterkochsalz.)

Muriate de manganèse. (Sel muriatique à base de manganèse.) *Murias manganesii.* (*Muriaticum magnesiatum, magnesium salitum.*) Muriato di manganèse. Kochsalzgesäuerter Braünstein. (Braunsteinkochsalz.)

Muriate de mercure corrosiv. (Sublimé corrosif.) *Murias hydrargyri corrosiuus.* (*Muriaticum hydrargyratum, mercurius sublimatus corrosiuus.*) Muriatico di mercurio corrosivo. Aetzend kochsalzgesäuertes Quecksilber. (Sublimat, ätzender Quecksilbersublimat.)

Muriate de mercure doux sublimé. (Sublimé doux, aigle blanche.) *Murias hydrargyri sublimatus.* (*Mercurius dulcis, muriaticum hydrargyratum mite, aquila alba etc. etc.*) Muriato di mercurio dolce sublimato. Auf-

Aufgetrieben Kochsalzgesäuertes mildes Queckſilber. (Verſüſſter Queckſilber-ſublimat.)

Muriate de mercure et d'ammoniac. (Sel Alembroth.) *Murias hydrargyri ammoniacalis. (Muriaticum Alembroth Bergmanni, Sal Alembroth.)* Muriato di mercurio e d'ammoniaco. Kochsalzgeſäuertes Queckſilber und Ammoniak. (Alembrothſalz.)

Muriate de mercure par précipitation. (Sel de la ſageſſe, muriate précipité blanc. *Murias hydrargyri.* Muriato di mercurio per precipitazione. Niedergeſchlagen kochſalzgeſäuertes Queckſilber.

Muriate de molybdene. *Murias molybdeni. (Muriaticum molybdenatum.)* Muriato di molibdena. Kochſalzgeſäuertes Waſſerblei.

Muriate de nickel. *Murias niccoli. (Muriaticum niccolatum.)* Muriato di niccolo. Kochſalzgeſäuerter Nickel.

Muriate d'or. (Sel régalin dor.) *Murias auri. (Muriaticum auratum, aurum ſalitum.* Muriato d'oro. Kochſalzgeſäuertes Gold. (Goldſalz.)

Muriate de platine. (Sel régalin de platine.) *Murias platini.* Muriato di platina. Kochsalzgesäuerte Platina.

Muriate de plomb. (Plomb corné.) *Murias plumbi. (Plumbum cornuum. Saturnus cornuus.)* Muriato di piombo. Kochsalzgesäuertes Blei. (Hornblei.)

Muriate de potaſſe. (Sel fébrifuge de Syluius.) *Murias potaſſae. (Muriaticum potaſſinatum, ſal febrifugum Syluii.)* Muriato di potaſſa. Kochsalzgesäuerte Potaſche. (Fiebersalz des Sylvius, Digestivsalz.)

Muriate de ſoude. (Sel marin.) *Murias ſodae. (Muriaticum natratum, alkali minerale ſalitum.)* Muriato di ſoda. Kochsalzgesäuerte Soda. (Kochsalzgesäuertes Mineralalkali, Sodesalz.)

Muriate de ſoude foſſile. (Sal gemme.) *Murias ſodae foſſilis. (Sal foſſile, ſal gemmae.)* Muriato di ſoda foſſile. Gegraben kochsalzgesäuerte Soda. (Gegraben Kochsalz, Steinsalz.)

Muriate de tungſtène. *Murias tunſteni.*

Muriato di tunstene. Kochsalzgesäuerter Wolfram. (Wolframsalz.)

Muriate de zinc. (Sel marin de zinc, sel de zinc.) *Murias zinci. (Muriaticum zincatum, zincum salitum.)* Muriato di zinco. Kochsalzgesäuerter Zink. (Zinksalz.)

Muriate de zinc sublimé. (Beurre de zinc.) *Murias zinci sublimatus. (Butyrum zinci.)* Muriato di zinco sublimato. Aufgetrieben kochsalzgesäuerter Zink. (Zinkbutter.)

Muriates oxygénes. *Muriates oxigenati.* Muriati ossigenati. Eine neue Verbindung der übersauren Kochsalzsäure mit mehreren Grundlagen, nach den Beobachtungen der Herrn Bertholet und Hassenfraz.

Muriate oxygéné d'ammoniac. *Murias oxygenatus ammoniaci.* Muriato ossigenato d'ammoniaco. Uebersaurer kochsalzgesäuerter Ammoniak. ꝛc.

Muriate oxygéné d'etain. (Muriate d'etain fumant, liqueur fumant de Libauius.) *Murias oxygenatus stanni. (Fumans Libauii liquor.)* Muriato

riato ossigenato di stagno. Uebersaures kochsalzgesäuertes Zinn.

Muriate oxygéne de potasse. *Murias oxygenatus potassae.* Muriato ossigenato di potassa. Uebersaure kochsalzgesäuerte Potasche.

Muriate oxygéné de soude. *Murias oxygenatus sodae.* Muriato ossigenato di soda. Uebersaure kochsalzgesäuerte Soda.

N.

Nickel. *Niccolum.* Niccolo. Der Nickel. (Der Nickelkönig.)

Nitrate. *Nitras, tis.* Nitrato. Salpetergesäuertes Salz. Die Salpetersäure (acide nitrique) bildet mit verschiednen Grundlagen diese Salze.

Nitrate d'alumine. (Alun nitreux, nitre argileux.) *Nitras aluminis s. aluminosus.* (*Nitrosum argillatum, alumen nitrosum.*) Nitrato d'allumina. Salpetergesäuerte Alaunerde. (Alaunsalpeter, Thonsalpeter, Salpeteralaun.)

Nitrate d'ammoniac. (Sel ammoniacal nitreux, nitre ammoniacal. *Nitras*

ammon-

ammoniaci. (*Nitrum flammans*, *alkali uolatile nitratum.*) Nitrato d'ammoniaco. Salpetergesäuerter Ammoniak. (Salpetersalmiak, salpetrichtes Ammoniakalsalz, brennender Salpeter.)

Nitrate d'antimoine. *Nitras antimonii.* (*Nitrosum antimoniatum.*) Nitrato d'antimoino. Salpetergesäuerter Spiesglanz.

Nitrate d'argent. (Nitre lunaire, nitre d'argent, cristaux de lune. *Nitras argenti.* (*Nitrosum argentatum*, *nitrum lunare*, *crystalli lunares etc.*) Nitrato d'argento. Salpetergesäuertes Silber. (Silbersalpeter, Silberkrystallen.)

Nitrate d'argent fondu. (Pierre infernale. *Nitras argenti fusus.* (*Lapis infernalis*, *causticum lunare.*) Nitrato d'argento fuso. Geschmolzen salpetergesäuertes Silber. (Silberätzstein, Höllenstein.)

Nitrate d'arsenic. (Nitre d'arsenic.) *Nitras arsenici.* (*Nitrosum arsenicatum.*) Nitrato d'arsenico. Salpetergesäuerter Arsenik.

Ni-

Nitrate de baryte. (Nitrate de terre pesante, nitre barotique.) *Nitras baryticus.* (*Nitrosum barytatum.*) Nitrato di barita. Salpetergesäuerte Schwererde. (Schwererdiger Salpeter.)

Nitrate de bismuth. (Nitre de bismuth, christaux de bismuth.) *Nitras bismuthi.* Nitrato di bismuto. Salpetergesäuerter Wismuth. (Wismuthsalpeter, Wismuthkrystallen.)

Nitrate de chaux. (Nitrate calcaire, eau mere de nitre.) *Nitras calcis.* (*Nitrosum calcareum, calx nitrata.*) Nitrato di calce. Salpetergesäuerter Kalch. (Kalchsalpeter.)

Nitrate de cobalt. (Nitre de cobalt.) *Nitras cobalti.* (*Cobaltum nitratum.*) Nitrato di cobalto. Salpetergesäuerter Kobalt. (Kobaltsalpeter.)

Nitrate de cuivre. (Nitre de cuivre.) *Nitras cupri.* (*Nitrosum cupratum, nitrum veneris.*) Nitrato di rame. Salpetergesäuertes Kupfer. (Kupfersalpeter.)

Nitrate d'étain. (Nitre d'étain, sel stanno-nitreux.) *Nitras stanni.* (*Nitrosum stannatum, stannum nitratum.*)

tum.) Nitrato di ſtagno. Salpetergeſäuertes Zinn. (Zinnſalpeter.)

Nitrate de fer. Nitre de fer, nitre martial. *Nitras ferri.* (*Nitroſum ferratum*, *ferrum nitratum*, *nitrum martiale.*) Nitrato di ferro. Salpetergeſäuertes Eiſen. (Eiſenſalpeter.)

Nitrate de magnéſie. (Nitre de magnéſie, nitre à baſe de magnéſie.) *Nitras magneſiae.* (*Magneſia nitrata*, *nitrum magneſiatum.*) Nitrato di magneſia. Salpetergeſäuerte Bittererde. (Bitterſalpeter.)

Nitrate de manganéſe. (Nitre de manganéſe.) *Nitras manganeſii.* (*Nitroſum magneſiatum.*) Nitrato di mangaueſe. Salpetergeſäuerter Braunſtein. (Braunſteinſalpeter.)

Nitrate de mercure. (Nitre mercuriel, criſtaux de mercure.) *Nitras hydrargyri.* (*Nitroſum hydrargyratum*, *nitrum mercuriale.*) Nitrato di mercurio. Salpetergeſäuertes Queckſilber. (Queckſilberſalpeter.)

Nitrate de mercure en diſſolution. (Eau mercurielle.) *Nitras hydrargyri ſolutus.* Nitrato di mercurio in ſo-

soluzione. Aufgelöst kochsalzgesäuertes Quecksilber.

Nitrate de molybdene. *Nitras molybdeni.* Nitrato di molibdena. Salpetergesäuertes Wasserblei.

Nitrate de nickel. (Nitre de nickel.) *Nitras niccoli.* (*Nitrosum niccolatum, niccolum nitratum.*) Nitrato di niccolo. Salpetergesäuerter Nickel. (Nickelsalpeter.)

Nitrate d'or. (Nitre d'or.) *Nitras auri.* (*Nitrosum auratum, nitrum solare.*) Nitrato d'oro. Salpetergesäuertes Gold. (Goldsalpeter.)

Nitrate de platina. *Nitras platini.* Nitrato di platina. Salpetergesäuerte Platina.

Nitrate de plomb. (Nitre saturnin.) *Nitras plumbi.* (*Plumbum nitratum, nitrosum plumbatum, nitrum Saturni.*) Nitrato di piombo. Salpetergesäuertes Blei. (Bleisalpeter.)

Nitrate de potasse ou nitre. (Nitre, salpêtre.) *Nitras potassae, vel nitrum.* Nitrato di potassa. Salpetergesäuerte Potasche, Salpeter.

Ni-

Nitrate de ſoude. (Nitre cubique, nitre rhomboidal, quadrangulaire.) *Nitras ſodae. (Nitroſum natratum, nitrum cubicum, rhomboideum, quadrangulare, ſoda nitrata. etc.)* Nitrato di ſoda. Salpatergeſäuerte Soda. (Würflichter, cubiſcher Salpeter.)

Nitrate de tungſtène. *Nitras tunſteni.* Nitrato di tunſtene. Salpetergeſäuerter Wolfram.

Nitrate de zinc. *Nitras zinci. (Nitroſum zincatum.)* Nitrato di zinco. Salpetergeſäuerter Zink. (Zinkſalpeter.)

Nitrite. *Nitris, tis.* Nitrito. Salpeterſaures Salz. Dieſe Salze entſtehen aus der Verbindung des Salpeterſauren (acide nitreux) und verſchiedenen Grundlagen, und ſind ganz neuere Entdeckungen.

Nitrite d'alumine. *Nitris aluminoſus.* Nitrito d'allumina. Salpeterſaure Alaunerde.

Nitrite d'ammoniac. *Nitris ammoniaci.* Nitrito d'ammoniaco. Salpeterſauerer Ammoniak.

Ni-

Nitrite de zinc. *Nitris zinci.* Nitrito di zinco. Salpetersaurer Zink.

Nitro muriate. *Nitro murias.* Nitro muriato. Salpetrich kochsalzgesäuertes Salz. Wir erhalten es aus der Verbindung der salpetrichen Kochsalzsäure (acide nitro muriatique) und verschiednen Grundlagen.

Nitro muriate d'alumine. *Nitro murias aluminis.* Nitro muriato d'allumina. Salpetrich kochsalzgesäuerte Alaunerde ꝛc. ꝛc.

Nitro muriate de zinc. *Nitro murias zinci.* Nitro muriatico di zinco. Salpetrich kochsalzgesäuerter Zink.

O.

Or, l. (l'Or.) *Aurum. (Sol.)* Oro. Das Gold.

Oxalate. *Oxalas, tis.* Ossalato. Sauerkleegesäuertes Salz. Diese Salze, die größtentheils in der alten Nomenclatur nicht vorkommen, erhält man, wenn man die Sauerkleesäure mit verschiednen Grundlagen verbindet.

Oxalate acidule d'ammoniaque. *Oxalas acidulus ammoniacalis.* Ossalato acidulo d'ammoniaco. Säuerlich sauerkleegesäuerter Ammoniak.

Oxalate acidule de potasse. (Sel d'oseille de commerce.) *Oxalas acidulus potassae.* Ossalato acidulo di potassa. Säuerlich sauerkleegesäuerte Potasche.

Oxalate acidule de soude. (Sel d'oseille de commerce.) *Oxalas acidulus soda.* Ossalato acidulo di soda. Säuerlich sauerkleegesäuerte Soda.

Oxalate d'alumine. (Sel neutre d'oseille à base de terre argileuse.) *Oxalas aluminis. (Oxalinum argillatum.)* Ossalato d'allumina. Sauerkleegesäuerte Alaunerde. (Sauerklecalaun.)

Oxalate d'ammoniac. (Sel ammoniac d'oseille.) *Oxalas ammoniaci. (Oxalinum ammoniacatum, alkali uolatile acetosellatum.)* Ossalato d'ammoniaco. Sauerkleegesäuerter Ammoniak. ꝛc. ꝛc.

Oxalate de zinc. *Oxalas zinci. (Oxalinum zincatum.)* Ossalato di zinco. Sauerkleegesäuerter Zink.

Ox-

Oxide, l. *Oxidum.* Osſido. Die Halbſäure.

Oxide arſenical de potaſſe. (Foie d'arſenic.) *Oxidum arſenicale potaſſae.* (*Hepar arſenici.*) Osſido arſenicale di potaſſa. Arſenikhalbſaure Potaſche. (Arſenikleber.)

Oxide d'antimoine. *Oxidum ſtibii.* Osſido d'antimonio. Die Spiesglanzhalbſäure.

Oxide d'antimoine par l'acide nitrique. (Antimoine diaphoretique, céruſe d'antimoine, matière perlée de Kerkring.) *Oxidum antimonii.* (*Antimonium diaphoreticum, cerusſa antimonii etc.*) Mit Salpeterſäure bereitete Spiesglanzhalbſäure. (Schweistreibendes Spiesglas, Perlmaterie.)

Oxide d'antimoine ſublimé. (Neige d'antimoine, fleurs d'antimoine, fleurs argentines de régule d'antimoine.) *Oxidum ſtibii ſublimatum.* (*Nix antimonii, flores antimonii, flores argentini reguli antimonii.*) Osſido d'antimonio ſublimato. Aufgetriebne Spiesglanzhalbſäure. (Spiesglasblumen, Spiesglasſchnee.)

Oxido d'antimoine par l'acide muriatique. (Poudre d'Algaroth.) *Oxidum ſtibii acido muriatico confectum.* (*Pulvis Algarothi.*) Oſſido d'antimonio coll acido muriatico. Mit Kochſalzſäure bereitete Spiesglanzhalbſäure. (Algarothpulver.)

Oxide d'antimoine ſulfuré demi - uitreux. (Safran des métaux.) *Oxidum ſtibii ſulphuratum ſemiuitreum.* (*Crocus metallorum.*) Oſſido d'antimonio ſolforato ſemi - vetroſo. Halbverglaſte geſchwefelte Spiesglanzhalbſäure. (Metallſafran.)

Oxide d'antimoine ſulfuré gris. (Foie d'antimoine.) *Oxidum ſtibii ſulphuratum cinereum.* (*Hepar antimonii.*) Oſſido d'antimonio ſolforato. Graue geſchwefelte Spiesglanzhalbſäure. (Spiesglasleber.)

Oxide d'antimoine ſulfuré orangé. (Soufre d'oré d'antimoine.) *Oxidum ſtibii ſulphuratum aurantiacum.* (*Sulphur antimonii auratum.*) Oſſido d'antimonio ſolforato ranciato. Gelbe geſchwefelte Spiesglanzhalbſäure. (Güldiſcher Spiesglasſchwefel.)

Ox-

Oxide d'antimoine sulfuré rouge. (Kermès mineral.) *Oxidum stibii sulphuratum rubrum. (Kermes minerale, puluis Carthusianorum.)* Ossido d'antimonio solforato rosso. Rothe geschwefelte Spiesglanzhalbsäure. (Mineralkermes, Kartheuserpulver.)

Oxide d'antimoine sulfuré vitreux. (Verre d'antimoine.) *Oxidum stibii sulphuratum uitreum. (Vitrum antimonii.)* Ossido d'antimonio solforato vetroso. Verglaste geschwefelte Spiesglanzhalbsäure. (Spiesglasglas.)

Oxide d'antimoine sulfuré vitreux brun. (Rubine d'antimoine.) *Oxidum stibii sulphuratum uitreum fuscum. (Rubinus antimonii.)* Ossido d'antimonio solforato vetroso bruno. Braune geschwefelte verglaste Spiesglanzhalbsäure. (Spiesglasrubin.)

Oxide d'antimoine vitreux. (Vitre d'antimoine.) *Oxidum antimonii uitreum. (Vitrum antimonii.)* Ossido d'antimonio vetroso. Verglaste Spiesglanzhalbsäure. (Spiesglasglas.)

Oxide d'argent. *Oxidum argenti. (Calx argenti.* Oſſido d'argento. Silberhalbſäure. (Silberkalch.)

Oxide d'arſenic blanc. (Arſenic blanc, chaux d'arſenic.) *Oxidum arſenici. (Arſenicum.)* Oſſido d'arſenico. Arſenikhalbſäure. (Weiſſer Arſenikkalch.)

Oxide d'arſenic blanc ſublimé. (Fleurs d'arſenic.) *Oxidum arſenici album ſublimatum. (Flores arſenici.)* Oſſido d'arſenico bianco ſublimato. Aufgetriebne Arſenikhalbſäure. (Arſenikblumen.)

Oxide d'arſenic ſulfuré jaune. (Orpiment.) *Oxidum arſenicale ſulphuratum luteum. (Auripigmentum.)* Oſſido d'arſenico ſolforato giallo. Gelbe geſchwefelte Arſenikhalbſäure. (Operment.)

Oxide d'arſenic ſulfuré rouge. (Arſenic rouge, realgar.) *Oxidum arſenici ſulphuratum rubrum. (Sandaraca, realgar, riſigalum rubrum.)* Oſſido d'arſenico ſolforato roſſo. Rothe geſchwefelte Arſenikhalbſäure. (Rauſchgelb, Sandarach.)

Oxide de bismuth blanc par l'acide nitrique. (Magistère de bismuth, blanc de fard, blanc de perle. *Oxidum bismuthi album acido nitrico confectum*, (*Magisterium bismuthi.*) Ossido di bismuto coll'acido nitrico. Durch Salpetersäure bereitete weisse Wismuthhalbsäure. (Durch Salpetersäure bereitetes Wißmuthweiß, Spanischweiß.)

Oxide de Bismuth jaune. *Oxidum bismuthi luteum.* Ossido di bismuto giallo. Gelbe Wismuthhalbsäure. (Wismuthkalch.)

Oxide de bismuth sublimé. (Fleurs de bismuth.) *Oxidum bismuthi sublimatum.* Ossido di bismuto sublimato. Aufgetriebne Wismuthhalbsäure. (Wismuthblume.)

Oxide de bismuth sulfuré. *Oxidum bismuthi sulphuratum.* Ossido di bismuto solforato. Geschwefelte Wismuthhalbsäure.

Oxide de bismuth vitreux. *Oxidum bismuthi vitreum.* Ossido di bismuto vetroso. Verglaste Wismuthsäure.

Ox-

Oxide de cobalt gris. (Safre.) *Oxidum cobalti cinereum.* (*Calx cobalti.*) (*Zaffera.*) Offido di cobalto cinereo. Graue Kobalthalbsäure. (Safflor.)

Oxide de cobalt vitreux. (Azur, Small bleu d'empois.) *Oxidum cobalti vitreum.* (*Smaltum.*) Offido di cobalto vetroso. Verglaste Kobalthalbsäure. (Smalte, Azurblau, Stärkeblau.)

Oxide de cuivre. *Oxidum cupri.* Offido di rame. Kupferhalbsäure.

Oxide de cuivre ammoniacal. *Oxidum cupri ammoniacale.* Offido di rame ammoniacale. Ammoniak Kupferhalbsäure.

Oxide de cuivre bleu. *Oxidum cupri caeruleum.* Offido di rame ceruleo. Blaue Kupferhalbsäure. (Kupferkalch.)

Oxide de cuivre rouge. *Oxidum cupri rubrum.* Offido di rame rosso. Rothe Kupferhalbsäure. (Kupferkalch.)

Oxide de cuivre sublimé. (Fleurs de cuivre. *Oxidum cupri sublimatum.* (*Flores cupri.*) Offido di rame sublimato. Aufgetriebne Kupferhalbsäure. (Kupferblumen.)

Oxide de cuivre verd. (Verd de gris, rouille de cuivre.) *Oxidum cupri viride.* (*Viride aeris.*) Oſſido di rame verde. Grüne Kupferhalbſäure. (Grünſpan.)

Oxide d'etain. *Oxidum ſtanni.* Oſſido di ſtagno. Zinnhalbſäure. (Zinnkalch.)

Oxide d'etain ammoniacal. *Oxidum ſtanni ammoniacale.* (*Alkali volatile ſtannatum.*) Oſſido di ſtagno ammoniacale. Ammoniakzinnhalbſäure. (Zinnſalmiak.)

Oxide d'etain gris. (Potée d'etain.) *Oxidum ſtanni cinereum.* (*Calx ſtanni.*) Oſſido di ſtagno cinereo. Graue Zinnhalbſäure, (Zinnkalch.)

Oxide d'etain ſublimé. (Fleurs d'etain.) *Oxidum ſtanni ſublimatum.* (*Flores ſtanni.*) Oſſido di ſtagno ſublimato. Aufgetriebne Zinnhalbſäure. (Zinnblumen.)

Oxide d'etain ſulfuré, *Oxidum ſtanni ſulphuratum.* Oſſido di ſtagno ſolforato. Geſchwefelte Zinnhalbſäure.

Oxides de fer. (Safrans de mars.) *Oxida ferri.* (*Croci martis.*) Oſſidi

di ferro. Eisenhalbsäuren. (Eisensafrane.)

Oxide de fer brun. (Safran de mars adstringent.) *Oxidum ferri fuscum. (Crocus martis adstringens.)* Ossido di ferro bruno. Braune Eisenhalbsäure. (Zusammenziehender Eisenkalch.)

Oxide de fer jaune. (Ocre.) *Oxidum ferri luteum. (Ochrum.)* Ossido di ferro giallo. Gelbe Eisenhalbsäure. (Ocher.)

Oxide de fer noire. (Éthiops martial.) *Oxidum ferri nigrum. (Aethiops martialis.)* Ossido di ferro nero. Schwarze Eisenhalbsäure. (Eisenmohr.)

Oxide de fer rouge. (Colcothar.) *Oxidum ferri rubrum. (Colcothar.)* Ossido di ferro rosso. Rothe Eisenhalbsäure. (Kolkothar.)

Oxide de manganése blanc. (Chaux blanche de manganése.) *Oxidum magnesii album.* Ossido di manganese bianco. Weise Braunsteinhalbsäure.)

Oxide de manganèse noir. (Magnésie noir, savon des verriers, pierre de Périgueux.) *Oxidum manganesii nigrum.* Ossi-

Offido di manganese nero. Schwarze Braunsteinhalbsäure.

Oxide de manganèse vitreux. *Oxidum manganesii uitreum.* Offido di manganese vetroso. Verglaste Braunsteinhalbsäure.

Oxides de mercure, *Oxida mercurialia.* Offidi di mercurio. Quecksilberhalbsäuren.

Oxide de mercure blanc. (Precipité blanc.) *Oxidum mercurii album.* (*Mercurius praecipitatus albus.*) Offido mercurio bianco. Weisse Quecksilberhalbsäure. (Weisser Präcipitat.)

Oxide de mercure jaune par l'acide nitrique. (Turbith nitreux.) *Oxidum hydrargyri luteum acido nitrico confectum.* Offido di mercurio giallo coll'acido nitrico. Mit Salpetersäure bereitete gelbe Quecksilberhalbsäure.

Oxide de mercure jaune par l'acide sulfurique. (Turbith mineral precipité jaune.) *Oxidum hydrargyri acido sulphurico confectum.* (*Turpethum minerale, mercurius praecipitatus flauus.*) Offido di mercurio giallo solforico. Mit Salpetersäure bereitete gelbe

gelbe Quecksilberhalbsäure. (Mineralischer Turbith, gelber Quecksilberniederschlag.)

Oxide de mercure noiratre. (Mercure violet, verd, noir etc.) *Oxidum mercurii nigricans. (Mercurius praecipitatus niger, uiridis uiolaceus. Aethiops per se.)* Ossido di mercurio nero. Schwärzliche Quecksilberhalbsäure. (Schwarzer, grüner, violetter Quecksilberniederschlag.)

Oxide de mercure rouge par l'acide nitrique. (Precipité rouge). *Oxidum Hydrargyri rubrum acido nitrico confectum. (Mercurius praecipitatus ruber.)* Ossido di mercurio rosso coll'acido nitrico. Mit Salpetersäure bereitete rothe Quecksilberhalbsäure. (Rother Präcipitat.)

Oxide de mercure rouge par le feu. (Precipité per se.) *Oxidum Hydrargyri rubrum per ignem. (Mercurius per se praecipitatus, calx mercurii rubra.)* Ossido di mercurio rosso col fuoco. Mit Feuer bereitete rothe Quecksilberhalbsäure. (Für sich niedergeschlagnes Quecksilber, Präcipitat per se.)

Ox-

Oxide de mercure sulfuré noir. (Ethiops minéral.) *Oxidum hydrargyri sulphuratum nigrum.* (*Aethiops mineralis.*) Ossido di mercurio solforato nero. Schwarze geschwefelte Quecksilberhalbsäure. (Quecksilbermohr. Mineralischer Mohr.)

Oxide de mercure sulfuré rouge. (Cinnabre.) *Oxidum hydrargyri sulphuratum rubrum.* (*Cinnabaris.*) Ossido di mercurio solforato rosso. Rothe geschwefelte Quecksilberhalbsäure. (Zinnober.)

Oxide de molybdène. (Chaux de molybdène.) *Oxidum molybdenicum.* (*Calx molybdeni.*) Ossido molibdenico. Die Wasserbleihalbsäure. (Wasserbleikalch.)

Oxide de Nickel. (Chaux de Nickel.) *Oxidum niccoli.* (*Calx niccoli.*) Ossido di niccolo. Nickelhalbsäure. (Nickelkalch.)

Oxide d'or. *Oxidum auri.* Ossido d'oro. Goldhalbsäure. (Goldkalch.)

Oxide d'or ammoniacal. (Or fulminant.) *Oxidum auri ammoniacale.* (*Aurum fulminans.*) Ossido d'oro ammoniacale.

iacale. Ammoniak Goldhalbsäure. (Knallgold.)

Oxide d'or par l'étain. (Précipité d'or par l'étain, poudre de Caſſius.) *Oxidum auri ſtanno confectum. (Purpura mineralis Caſſii.)* Oſſido d'oro collo ſtagno. Mit Zinn bereitete Goldhalbsäure. (Mineraliſcher Purpur, Caſſius Goldpurpur. ꝛc.

Oxide de platine. (Chaux de platine.) *Oxidum platini. (Calx platinae.)* Oſſido di platina. Platinahalbsäure. (Platinakalch.)

Oxides de plomb. (Chaux de plomb.) *Oxida plumbi. (Calces plumbi.)* Oſſidi di piombo. Bleihalbsäuren. (Bleikalche.)

Oxide de plomb blanc. (Blanc de plomb.) *Oxidum plumbi album. (Ceruſſa plumbi.)* Oſſido di piombo bianco. Weiſſe Bleihalbsäure. (Bleiweiß.)

Oxide de plomb demivitreux. (Litharge.) *Oxidum plumbi ſemiuitreum. (Lithargyrium,)* Oſſido di piombo ſemivetroſo. Halbverglaſte Bleihalbsäure. (Bleiglätte.)

Oxide de plomb jaune. (Maſſicot.) *Oxi-*

Oxidum plumbi luteum. (Minium flauum.) Oſſido di piombo giallo. Gelbe Bleihalbſäure. (Maſſikot.)

Oxide de plomb rouge. (Minium.) *Oxidum plumbi rubrum. (Minium.)* Oſſido di piombo roſſo. Rothe Bleihalbſäure. (Mennige.)

Oxide de plomb vitreux. (Verre de plomb.) *Oxidum plumbi uitreum. (Vitrum plumbi.)* Oſſido di piombo vetroſo. Verglaſte Bleihalbſäure. (Bleiglas.)

Oxide de Tungſtene. *Oxidum tungſteni.* Oſſido di tunſtene. Die Wolframhalbſäure. (Der Wolframkalch.)

Oxide d'uranium. *Oxidum uranii.* Oſſido d'uranio. Uraniumhalbſäure. (Uraniumkalch.)

Oxide de zinc. *Oxidum zinci.* Oſſido di zinco. Zinkhalbſäure. (Zinkkalch.)

Oxide de zinc ammoniacal. *Oxidum zinci ammoniacale.* Oſſido di zinco ammoniacale. Ammoniak Zinkhalbſäure.

Oxide de zinc ſublimé. (Laine philoſophique, coton philoſophique, fleurs de zinc, pompholia.) *Oxidum zinci ſubli-*

ſublimatum. (Lana philoſophorum.) Oſſido di zinco ſublimato. Aufgetriebne Zinkhalbſäure. (Zinkblumen.)

Oxides métalliques. (Chaux métalliques. *Oxida metallica. (Calces metallicae.)* Oſſidi metallici. Metalliſche Halbſäuren. (Metallkalche.)

Oxides metalliques ſublimés. (Fleurs metalliques.) *Oxida metallica ſublimata. (Flores metallici.)* Oſſidi metallici ſublimati. Aufgetriebne metalliſche Halbſäuren. (Metallblumen.)

Oxygène. (Oxygine, baſe de l'air vital, principe acidifiant, empyrée, principe ſorbile.) *Oxygenium. (Principium oxygeneticum ſ. acorificum)* Oſſigene. Der Sauerſtoff. (Säureerzeugender Stoff.)

P.

Phoſphate. *Phoſphas, tis. (Salia phoſphorea.)* Fosfato. Phosphorgeſäuertes Salz. Dieſe Salze werden verden vermittelſt der Phosphorſäure (acide phoſphorique) aus verſchiednen Grundlagen gebildet.

Phoſ-

Phoſphate d'alumine. (Sel phoſphorique à baſe de terre argileuſe.) *Phoſphas aluminis*, (*Phoſphoreum argillatum.*). Fosfato d'allumina. Phosphorgeſäuerte Alaunerde. (Phosphoralaun.)

Phoſphate d'ammoniac. (Ammoniac phoſphorique, phoſphate ammoniacal, ſel phoſphorique ammoniacal.) *Phoſphas ammoniaci.* (*Phoſphoricum ammoniacatum.*) Fosfato d'ammoniaco. Phosphorgeſäuerter Ammoniak. (Phoſphoriſcher Salmiak. ꝛc.)

Phoſphate de baryte. (Sel phoſphorique à baſe de terre pondereuſe.) *Phoſphas barytae.* (*Phoſphoreum barytatum*) Fosfato di barita. Phosphorgeſäuerte Schwererde. (Schwererdiges Phosphorſalz.)

Phoſphate de chaux. (Terre des os, phoſphate calcaire, terre animale.) *Phoſphas calcis.* (*Phoſphoricum calcareum*, *calx phoſphorata.* Fosfato di calce. Phosphorgeſäuerte Kalcherde. ꝛc.

Phoſphate de fer. (Syderite, fer d'eau, mine de fer des marais.) *Phosphas ferri.*

ferri. (*Ferrum phoſphoratum.*) Fosfato di ferro. Phosphorgeſäuertes Eiſen.

Phoſphate de mercure. (Precipité roſe de mercure. Sel phoſphorique mercuriel.) *Phoſphas mercurii.* (*Phoſphorinum hydrargyratum.*) Fosfato di mercurio. Phosphorgeſäuertes Queckſilber. (Queckſilber. Phosphorſalz ꝛc.)

Phoſphate de platina. *Phoſphas platini.* Fosfato di platina. Phosphorgeſäuerte Platina. (Platinaphosphor ꝛc.)

Phoſphate de potaſſe. (Sel phoſphorique végétal.) *Phoſphas potaſſae.* (*Phoſphoricum potaſſinatum, tartarus phoſphoratus.*) Fosfato di potaſſa. Phosphorgeſäuerte Potaſche. (Vegetabiliſches Phosphorſalz.)

Phoſphate de ſoude. (Sel phoſphorique minéral.) *Phoſphas ſodae.* (*Phoſphoricum natratum.*) Fosfato di ſoda. Phosphorgeſäuerte Soda. (Mineraliſches Phosphorſalz.)

Phoſphate de ſoude et d'ammoniac. (Sel natif de l'urine, ſel fuſible de l'urine.) *Phoſphas ſodae et ammoniaci.*

niaci. Fosfato di ſoda e d'ammoniaco. Phosphorgeſäuerte Soda und Ammoniak. (Harnſalz.)

Phoſphate ſurſaturé de ſoude. (Sel perlé de Mr. Haupt, ſel de Mr. Pearſon.) *Phoſphas ſuperſaturatus ſodae. (Sal perlatum Hauptii, ſal Pearſonii.)* Fosfato ſopraſaturato di ſoda. Ueberſattphosphorgeſäuerte Soda. (Haupts Perlſalz ꝛc.)

Phoſphate de tungſtène. *Phoſphas tunſteni.* Fosfato di tunſtone. Phosphorgeſäuerter Wolfram.

Phoſphate d'uranie. *Phoſphas Uranii ſ. Klaprothii. (Phoſphoreum uraniatum.)* Fosfato d'uranio. Phosphorgeſäuerter Uranit.

Phoſphate de zinc. *Phoſphas zinci. (Phoſphoreum zincatum.)* Fosfate di zinco. Phosphorgeſäuerter Zink. (Phosphorſaures Zinkſalz.)

Phoſphite. *Phoſphis, tis.* Fosfito. Phosphorſaures Salz. Phosphorſaure Salze erhalten wir aus der Verbindung des Posphorſauren (l'acide phoſphoreux) mit verſchiednen Grundlagen.

Phoſ-

Phoſphite d'alumine. *Phoſphis aluminis.* Foſfito d'allume. Phosphorſaure Alaunerde.

Phoſphite d'ammoniac. *Phoſphis ammoniaci.* Foſfito d'ammoniaco. Phosphorſaurer Ammoniak ꝛc.

Phoſphite de zinc. *Phoſphis zinci.* Foſfito di zinco. Phosphorſaurer Zink.

Phoſphore. (Phoſphore de Kunkel.) *Phoſphorus. (Phoſphorus Kunkelii ſ. Anglicanus.)* Foſforo. Phoſphor.

Phoſphure. *Poſphoretum.* Foſforeto. Das Gephosphorte. Eine Verbindung des nicht geſäuerten (non oxygéné) Phosphor mit verſchiednen Grundlagen.

Phoſphure d'argent. *Phoſphoretum argenti. (Argentum phosphoriferum.)* Foſforeto d'argento. Gephosphortes Silber. (Silberphosphor.)

Phoſphure de cuivre. *Phoſphoretum cupri. (Cuprum phoſphoriferum.)* Foſforeto di rame. Gephosphortes Kupfer. (Kupferphosphor.)

Phoſphure de fer. (Syderum de Mr. Bergmann, ſyderotéte de Mr. de Morveau, regule de ſyderite.) *Phoſ-*

Phosphoretum ferri. (*Syderum Bergmanni.*) Fosforeto di ferro. Gephosphortes Eisen.

Platina. (Platina del pinto.) *Platina, platinum.* Platina. Die Platina. (Weisgold.)

Plomb. (Saturne.) *Plumbum.* (*Saturnus.*) Piombo. Das Blei.

Potasse. (Alkali fixe végétal caustique.) *Potassa.* (*Alkali vegetabile fixum.*) Potassa. Die Potasche. (Festes vegetabilisches Gewächslaugensalz.)

Potasse fondue. (Piérre à cautère.) *Potassa fusa.* (*Lapis causticus chirurgorum, cauterium potentiale.*) Potassa fusa. Geschmolzne Potasche. (Alkalischer Aetzstein, chirurgischer Aetzstein.)

Potasse silicée en liqueur. (Liqueur des cailloux.) *Potassa silicea fluida.* (*Liquor silicum.*) Liquor di potassa siliceo. Flüssige Kieselerden Potasche. (Kieselfeuchtigkeit.)

Prussiate. *Prussias, tis.* Prussiato. Berlinerblaugesäuertes Salz. Wir erhalten diese Salze aus der Verbindung der Berlinerblausäure (acide prussique) oder des färbenden Stoffes im Ver-

Berlinerblau und verschiednen Grundlagen.

Prussiate d'alumine. *Prussias aluminis.* Brussiato d'allumina. Berlinerblaugesäuerte Alaunerde.

Prussiate d'ammoniac. *Prussias ammoniaci.* Prussiato d'ammoniaco. Berlinerblaugesäuerter Ammoniak ꝛc.

Prussiate de chaux. (Prussiate calcaire, eau de chaux prussienne, sel calcaire phlogistiqué.) *Prussias calcareus.* (*Sal calcareum phlogisticatum.*) Prussiato di calce. Berlinerblaugesäuerte Kalcherde. (Phlogistisirtes Kochsalz ꝛc.)

Prussiate de fer. (Bleu de Prusse, Bleu de Berlin.) *Prussias ferri.* (*Coeruleum Berolinense.*) Prussiato di ferro. Berlinerblaugesäuertes Eisen. (Berlinerblau, preussisch Blau.)

Prussiate de magnésie. (Magnésie phlogistiquée. *Prussias magnesiae.* (*Magnesia phlogisticata.*) Prussiato di magnesia. Berlinerblaugesäuerte Bittererde. (Phlogistisirte Magnesie ꝛc.)

Prussiate de potasse. (Liqueur saturée de la partie colorante du bleu de Prusse, lessiv du sang.) *Prussias*

potassae. (Lixivium sanguinis.) Berlinerblaugesäuerte Potasche. (Blutlauge.)

Prussiate de potasse ferrugineux saturé. (Alkali prussien.) *Prussias potassae ferrugineus saturatus.* Prussiato di potassa ferrugineo saturato. Braune gesättigte Berlinerblaugesäuerte Potasche.

Prussiate de potasse ferrugineux non saturé. (Alkali phlogistique.) *Prussias potassae ferrugineus non saturatus. (Alkali phlogisticatum.)* Prussiato di potassa ferrugineo non saturato. Braune ungesättigte Berlinerblaugesäuerte Potasche rc.

Prussiate de zinc. *Prussias zinci.* Prussiato di zinco. Berlinerblaugesäuertes Zink.

Pyrolignite. *Pyrolignis, tis.* Pirolignito. Brenzliges holzsaures Salz entsteht aus der Verbindung der brenzligen Holzsäure (l'acide pyrolignique) und verschiednen Grundlagen.

Pyrolignite d'alumine. *Pyrolignis aluminis.* Piro - lignito d'allume. Brenzlige holzsaure Alaunerde.

Py-

Pyro-lignite d'ammoniac. *Pyro-lignis ammoniaci.* Piro-lignito d' ammoniaco. Brenzliger holzsaurer Ammoniak ꝛc.

Pyro-lignite de zinc. *Pyro-lignis zinci.* Piro-lignito di zinco. Brenzlicher holzsaurer Zink.

Pyro-mucite. *Pyro-mucis, tis.* Piro-mucito. Brenzlig schleimsaures Salz entsteht aus der Verbindung der brenzligen Schleimsäure und verschiednen Grundlagen.

Pyro-mucite d'alumine. *Pyro mucis aluminis.* Piro-mucito d'allume. Brenzlige schleimsaure Alaunerde.

Pyro-mucite d'ammoniaque. *Pyro-mucis ammoniaci.* Piro-mucito d' ammoniaco. Brenzliger schleimsaurer Ammoniak ꝛc.

Pyro-mucite de zinc. *Pyro-mucis zinci.* Piro-mucito di zinco. Brenzliger schleimsaurer Zink.

Pyro-tartrite. *Pyro-tartris, tis.* Piro-tartrito. Brenzlig weinsteinsaures Salz erhält man, wenn man das brenzlige Weinsteinsaure (l'acide pyro-tar-

 tareux)

tareux) mit verschiednen Grundlagen verbindet.

Pyro-tartrite alumineux. *Pyro-tartris aluminosus.* Piro-tartrito alluminoso. Brenzlig weinsteinsaure Alaunerde.

Pyro-tartrite ammoniacal. *Pyro-tartris ammoniacalis.* Piro tartrito ammoniacale. Brenzlig weinsteinsaurer Ammoniak. ꝛc.

Pyro-tartrite de zinc. *Pyro-tartris zinci.* Piro-tartrito di zinco. Brenzlig weinsteinsaurer Zink.

Pyrophore. (Pyrophore de Homberg.) *Pyrophorus Hombergii.* Piroforo di Homberg. Der Pyrophor. (Hombergs Luftzünder.)

R.

Radical. *Principium.* Radicale. Der unzerlegbare Grundstoff.

Resines. *Resinae.* Resine. Die Harze.

S.

Saccholate. (Saccholactate, sacho-lacte.) *Saccholas, tis.* (*Salia galactosaccharina.*)

rina.) Sacco-lato. Milchzuckergesäuertes Salz. Dergleichen Salze gewinnt man aus der Verbindung der Milchzuckersäure (l'acide ſaccholactique) und verſchiednen Grundlagen.

Saccho-late d'alumine. *Saccholas aluminis. (Galactoſaccharicum aluminoſum.)* Sacco-lato d'allume. Milchzuckergesäuerte Alaunerde.

Saccho-late ammoniacal. *Saccholas ammoniaci. (Alkali uolatile galactoſaccharatum.)* Sacco-lato d'ammoniaco. Milchzuckergesäuerter Ammoniak ꝛc.

Saccho-late de potaſſe. *Saccholas potaſſae. (Galactoſaccharinum potaſſinatum, alkali uegetabile galactoſaccharatum.)* Sacco-lato di potaſſa. Milchzuckergesäuerte Potasche.

Saccho-late de ſoude. *Saccholas ſodae. (Galactoſaccharinum natratum, alkali minerale galactoſaccharatum.)* Sacco-lato di ſoda. Milchzuckergesäuerte Soda ꝛc.

Saccho-late de zinc. *Saccholas zinci. (Galactoſaccharinum zincatum.)* Sac-

co-

co-lato di zinco. Milchzuckergesäuerter Zink.

Savon. *Sapo.* Sapone. Fette Seife. (Eine Verbindung des fetten oder festen Oehls mit verschiednen Grundlagen.)

Savon d'alumine. *Sapo aluminosus.* Sapone d'allumina. Fette Alaunseife.

Savon ammoniacal. *Sapo ammoniacalis.* Sapone d'ammoniaco. Fette Ammoniakseife.

Savon de baryte. *Sapo baryticus.* Sapone di barita. Fette Schwerseife.

Savon de chaux. *Sapo calcareus.* Sapone di calce. Fette Kalchseife.

Savon de magnésie. *Sapo magnesiae.* Sapone colla magnesia. Fette Bitterseife.

Savon de mercure. (de Mr. Bertholet.) *Sapo Mercurii.* Sapone di mercurio. Fette Quecksilberseife.

Savon de potasse. *Sapo potassae.* Sapone di potassa. Fette Potaschenseife.

Savon de soude. *Sapo sodae.* Sapone di soda. Fette Sodaseife.

Savons acides. *Sapones acidi.* Saponi acidi.

acidi. Saure fette Seifen. (Eine Verbindung fetter Oehle mit verschiednen Säuren.)

Savons metalliques. *Sapones metallici.* Saponi metallici. Metallische fette Seifen. (Eine Verbindung der fetten Oehle mit metallischen Substanzen.)

Savonule. *Saponulus.* Saponello. Flüchtige Seife. (Eine Verbindung der flüchtigen Oehle mit verschiednen Grundlagen.)

Savonule d'alumine. *Saponulus aluminosus.* Saponello d'allumina. Flüchtige Alaunseife.

Savonule ammoniacal. *Saponulus ammoniacalis.* Saponello d'ammoniaco. Flüchtige Ammoniakseife.

Savonule de baryte. *Saponulis baritae.* Saponello di barita. Flüchtige Schwerseife.

Savonule de chaux. *Saponulus calcareus.* Saponello di calce. Flüchtige Kalchseife.

Savonule de potasse. (Savon de Starkey.) *Saponulus potassae.* (*Sapo Starkeyanus.*) Saponello di potassa. Flüch-

Flüchtige Potaschenseife. (Starkeyische Seife.)

Savonule de soude. *Saponulus sodae.* Saponello di soda. Flüchtige Sodaseife.

Sébate. (Sébacite.) *Sebas, tis.* Sebato. Fettgesäuertes Salz. Es entsteht aus der Verbindung der Fettsäure (acide sébacique) mit verschiednen Grundlagen.

Sébate d'alumine. *Sebas aluminis.* (*Sebaceum argillosum. Alumen pinguedinosum Crellii.*) Sebato d'allumina. Fettgesäuerte Alaunerde. (Crells thierischer Alaun.

Sébate d'ammoniac. *Sebas ammoniaci.* (*Ammoniacum sebaceum. Sal ammoniacum animale Segneri.*) Sebato d' ammoniaco. Fettgesäuerter Ammoniak. (Segners thierischer Salmiak.)

Sebate d'antimoine. *Sebas antimonii.* (*Antimonium sebaceum.*) Sebato d' antimonio. Fettgesäuerter Spiesglanz.

Sébate d'argent. *Sebas argenti.* (*Luna animalis.*) Sebato d'argento. Fettgesäuertes Silber.

Sé-

Sébate d'arsenic. *Sebas arsenici.* (*Arsenicum sebaceum.*) Sebato d'arsenico. Fettgesäuerter Arsenik.

Sébate de baryte. *Sebas baryticus.* (*Sebaceum ponderosum.*) Sebato di barita. Fettgesäuerte Schwererde.

Sébate de bismuth. *Sebas bismuthi.* Sebato di bismuto. Fettgesäuerter Wismuth.

Sébate de chaux. (Sébacite calcaire.) *Sebas calcareus.* (*Selenites sebaceus, sal calcareum pinguedinis Crellii.*) Sebato di calce. Fettgesäuerter Kalch. (Crells thierisches Kochsalz.)

Sébate de cobalt. *Sebas cobalti.* Sebato di cobalto. Fettgesäuerter Kobalt.

Sébate de cuivre. *Sebas cupri.* Sebato di rame. Fettgesäuertes Kupfer.

Sébate d'étain. *Sebas stanni.* Sebato di stagno. Fettgesäuertes Zinn.

Sébate de fer. *Sebas ferri.* (*Sebaceum ferreum.*) Sebato di ferro. Fettgesäuertes Eisen.

Sébate de magnésie. *Sebas magnesiae.* (*Sal amarum animale Crellii, sal sebaceum magnesiae.* Sebato di magnesia.

sia. Fettgesäuerte Bittererde. (Crells thierisches Bittersalz.

Sébate de manganése. *Sebas manganesii.* Sebato di manganese. Fettgesäuerter Braunstein.

Sébate de mercure. (Sébacite mercuriel.) *Sebas hydrargyri.* Sebato di mercurio. Fettgesäuertes Quecksilber.

Sébate de molybdène. *Sebas molybdeni.* Sebato di molibdena. Fettgesäuertes Wasserblei.

Sébate de nickel. *Sebas niccoli.* Sebato di niccolo. Fettgesäuerter Nickel.

Sébate d'or. *Sebas auri.* (*Sebaceum aureum.*) Sebato d'oro. Fettgesäuertes Gold.

Sébate de platine. *Sebas platini.* Sebato di platina. Fettgesäuerte Platina.

Sébate de plomb. (Sébacite de Saturne.) *Sebas plumbi.* (*Sebaceum saturninum.*) Sebato di piombo. Fettgesäuertes Blei.

Sébate de potasse. (Sel sebacite de potasse.) *Sebas potassae.* (*Sal neutrum*

Se-

Segneri. Oxytartarus pinguedinis.)
Sebato di potaſſa. Fettgeſäuerte Pot-
aſche. (Segners thieriſcher Weinſtein.)
Sébate de ſoude. *Sebas ſodae. (Oxy-
ſoda pinguedinis. Sal neutrum Crellii.)*
Sebato di ſoda. Fettgeſäuerte Soda.
Crells thieriſch mineraliſches Salz.)
Sébate de tungſtène. *Sebas tungſteni.*
Sebato di tunſtene. Fettgeſäuerter
Wolfram.
Sébate de zinc. *Sebas zinci.* Sebato
di zinco. Fettgeſäuerter Zink.
Silice. (Terre ſilicée.) *Silicia.* Silice.
Die Kieſelerde.
Soude. (Soude cauſtique, alkali ma-
rin, alkali minéral.) *Soda. (Al-
kali minerale.)* Soda. Soda. (Rei-
nes luftſäureleeres Mineralalkali.)
Soufre. *Sulphur.* Solfo. Der Schwefel.
Soufre ſublimé. Fleurs de ſouphre.)
Sulphur ſublimatum. Solfo ſublima-
to. Aufgetriebner Schwefel. (Schwe-
felblumen.)
Succin. (Karabé, ambre jaune.) *Suc-
cinum. (Electrum, ambra flaua.)*
Succino. Bernſtein. (Agtſteiu.)

Suc-

Succinate. (Carabitè.) *Succinas, tis. (Salia succinea.)* Succinato. Bernsteingesäuertes Salz. Es entsteht aus der Verbindung der Bernsteinsäure (l'acide succinique) mit verschiednen Grundlagen.

Succinate d'alumine. (Sel carabique argilleux.) *Succinas aluminosus. (Succineum aluminosum.)* Succinato alluminoso. Bernsteingesäuerte Alaunerde.

Succinate d'ammoniac. (Carabite ammoniacal.) *Succinas ammoniaci. (Succinum ammoniacale, alkali volatile succinatum.)* Succinato d'ammoniaco. Bernsteingesäuerter Ammoniak. (Bernsteinsalmiak.)

Succinate d'argent. (Carabite d'argent.) *Succinas argenti. (Succineum argentatum.)* Bernsteingesäuertes Silber.

Succinate d'arsenic. (Carabite d'arsenic.) *Succinas arsenici.* Succinato d'arsenico. Bernsteingesäuerter Arsenik.

Succinate de baryte. (Carabite de baryte.) *Succinas barytae. (Terra ponderosa succinata.)* Succinato di ba-

di barita. Bernsteingesäuerte Schwererde. (Schwererdiges Bernsteinmittelsalz.)

Succinate de bismuth. (Carabite de bismuth.) *Succinas bismuthi.* (*Succineum, bismuthatum, bismuthum succinatum.*) Succinato di bismuto. Bernsteingesäuerter Wismuth.

Succinate de chaux. (Carabite de chaux, sal neutre succiné à base de terre calcaire.) *Succinas calcareus.* (*Selenites succineus, calx succinata.*) Succinato di calce. Bernsteingesäuerte Kalcherde. (Bernsteinkochsalz.)

Succinate de cobalt. (*Succinas cobalti.* (*Succineum cobaltatum.*) Succinato di cobalto. Bernsteingesäuerter Kobalt.

Succinate de cuivre. *Succinas cupri.* (*Cuprum succinatum.*) Succinato di rame. Bernsteingesäuertes Kupfer.

Succinate d'étain. *Succinas stanni.* (*Succineum stannatum, stannum succinatum.*) Succinato di stagno. Bernsteingesäuertes Zinn. (Zinnhaltiges Bernsteinsalz.)

Succinate de fer. (Sel carabique de fer.) *Succinas ferri.* (*Sal ferri succina-*

cinatum.) Succinato di ferro. Bernsteingesäuertes Eisen.

Succinate de magnésie. (Carabite de magnésie.) *Succinas magnesiae.* (*Succineum magnesiacum, magnesia succinata.)* Succinato di magnesia. Bernsteingesäuerte Bittererde. (Bernsteinbittersalz.)

Succinate de manganèse. (Sel succiné de manganèse.) *Succinas manganesii.* (*Magnesium succinatum.*) Succinato di magnesia. Bernsteingesäuerter Braunstein.

Succinate de mercure. (Carabite de mercure.) *Succinas hydrargyri.* (*Hydrargyrum succinatum.)* Succinato di mercurio. Bernsteingesäuertes Quecksilber. (Quecksilberhaltiges Bernsteinsalz.)

Succinate d'or. (Carabite d'or.) *Succinas auri.* Succinato d'oro. Bernsteingesäuertes Gold.

Succinate de nickel. (Carabite de nickel.) *Succinas niccoli.* Succinato di niccolo. Bernsteingesäuerter Nickel.

Suc-

Succinate de platine. *Succinas platinae.* Succinato di platina. Bernsteingesäuerte Platina.

Succinate de plomb. (Carabite de plomb.) *Succinas plumbi.* (*Plumbum succinatum.*) Succinato di piombo. Bernsteingesäuertes Blei.

Succinate de potasse. (Tartre succiné.) *Succineum potassinatum.* (*Alkali vegetabile succinatum.*) Succinato di potassa. Bernsteingesäuerte Potasche. (Bernsteinweinstein.)

Succinate de soude. (Sel neutre suciné à base d'alkali fixe minéral.) *Succinas sodae.* (*Alkali minerale succinatum*, *succineum natratum.*) Succinato di soda. Bernsteingesäuerte Soda. (Bernsteinsoda.)

Succinate de tungstène. (Carabite de tungstène.) *Succinas tunsteni.* Succinato di tunsteno. Bernsteingesäuerter Wolfram.

Succinate de zinc. (Carabite de zinc.) *Succinas zinci.* (*Zincum succinatum.*) Succinato di zinco. Bernsteingesäuerter Zink. (Zinkhaltiger Bernstein.)

Sucre.

Sucre. *Saccharum.* Zucchero. Der Zucker.

Sucre criſtalliſé. (Sucre candi.) *Saccharum chriſtalliſatum.* (*Saccharum candum.*) Zucchero criſtallizato. Kriſtalliſirter Zucker. (Zuckerkand, Candiszucker.)

Sucre de lait. (Sel de lait.) *Saccharum lactis.* Zaccharo di latte. Der Milchzucker.

Sulfate. (Sel vitriolique.) *Sulfas, tis.* Solfato. Schwefelgeſäuertes Salz. Es wird aus der Verbindung der Schwefelſäure auf verſchiednen Grundlagen erzeugt.

Sulfate d'alumine. (Alume, vitriole d'argil. *Sulfas aluminis.* (*Vitriolicum argillatum Bergmanni.*) Solfato d'allumina. Schwefelgeſäuerte Alaunerde. (Alaun, vitriolſaure Thonerde.)

Sulfate ammoniacal. (Sel ammoniacal vitriolique, ſel ammoniacal ſecret de Glauber, vitriol ammoniacal.) *Sulfas ammoniaci.* (*Sal ammoniacum uitriolicum, ſal ammoniacum ſecretum Glauberi, alkali uolatile uitriolatum Bergmanni.*) Solfato d'ammoniaco.

Schwe-

Schwefelgesäuerter Ammoniak. (Vitriolischer Salmiak, geheimer Salmiak ꝛc.)

Sulfate d'antimoine. (Vitriol d'antimoine.) *Sulfas antimonii. (Vitriolicum antimoniatum Bergmanni.)* Solfato d'antimonio. Schwefelgesäuerter Spiesglanz. (Spießglasvitriol.)

Sulfate d'argent. (Vitriol d'argent, vitriol de lune.) *Sulfas argenti, (Vitriolum lunare, uitriolicum argentatum Bergmanni.)* Solfato d'argento. Schwefelgesäuertes Silber. (Silbervitriol.)

Sulfate d'arſenic. (Vitriol d'arſenic.) *Sulfas arſenici. (Arſenicum uitriolatum.)* Solfato d'arſenico. Schwefelgesäuerter Arsenik. (Arsenikvitriol.)

Sulfate de baryte. (Spath péſant, vitriol barotyque.) *Sulfas barytae. (Vitriolicum barytatum Bergm. Spathum ponderoſum.)* Solfato di barita. Schwefelgesäuerte Schwererde. (Schwerspath.)

Sulfate de biſmuth. (Vitriol de biſmuth.) *Sulfas biſmuthi. (Vitrio-*

licum bismuthatum Bergm.) Solfato di bismuto. Schwefelgesäuerter Wismuth. (Wismuthvitriol.)

Sulfate de chaux. (Vitriol de chaux, chaux vitriolé, sélénite, gypse.) *Sulfas calcis.* (*Vitriolicum calcareatum Bergm. Selenites.*) Solfato di calce. Schwefelgesäuertet Kalch. (Kalchvitriol, Gyps.)

Sulfate de cobalt. (Vitriol de cobalt.) *Sulfas cobalti.* (*Vitriolum cobalti, cobaltum uitriolatum Bergm.*) Solfato di cobalto. Schwefelgesäuerter Kobalt. (Kobaltvitriol, vitriolsäurehaltiges Kobaltsalz.)

Sulfate de cuivre. (Vitriol de Cypre, vitriol bleu, vitriol de cuivre ou de vénus, couperouse bleue.) *Sulfas cupri.* (*Vitriolicum cupratum Bergm. Vitriolum cyprium, caeruleum cupri, ueneris calcanthum etc.*) Solfato di rame. Schwefelgesäuertes Kupfer. (Kupfervitriol, cyprischer Vitriol, Kupferwasser ꝛc.)

Sulfate d'étain. (Vitriol d'étain.) *Sulfas ſtanni.* (*Vitriolicum ſtannatum Bergm. Vitriolum ſtanni.*) Solfato di ſtagno. Schwefelgeſäuertes Zinn. (Zinnvitriol.)

Sulfate de fer. (Vitriol martial, vitriol verd, vitriol de fer, couperouſe verde.) *Sulfas ferri.* (*Vitriolum martis, uiride Vitriolicum ferratum Bergm.*) Solfato di ferro. Schwefelgeſäuertes Eiſen. (Eiſenvitriol, grüner Vitriol, grünes Kupferwaſſer ꝛc.)

Sulfate de magnéſie. (Vitriol magnéſien; ſel cathartique amer, ſel d' Epſom, ſel de canal, ſel de Seydſchutz, ſel de Sedlitz.) *Sulfas magneſiae.* (*Vitriolicum magneſiatum Bergm. Sal catharticum amarum, ſal Sedlicenſe, etc.*) Solfato di magneſia. Schwefelgeſäuerte Bittererde. (Bitterſalz, engliſches Purgirſalz, Sedlizer, Seydſchützer, Ebshamer Salz ꝛc.)

Sulfate de manganéſe. (Vitriol de manganéſe.) *Sulfas manganeſii.* (*Vitriolicum magneſiatum Bergm.*)

Solfato di manganese. Schwefelgesäuerter Braunstein. (Braunsteinvitriol.)

Sulfate de mercure. (Vitriol de mercure.) *Sulfas hydrargyri.* (*Vitriolicum hydrargyratum Bergm. Vitriolum mercurii.*) Solfato di mercurio. Schwefelgesäuertes Quecksilber. (Quecksilbervitriol.)

Sulfate de molybdène. (Vitriol de molybdène.) *Sulfas molybdeni.* (*Vitriolum molybdeni.*) Solfato di molibdena. Schwefelgesäuertes Wasserblei. (Wasserbleivitriol.)

Sulfate de nickel. (Vitriol de nickel.) *Sulfas niccoli.* (*Niccolum uitriolatum Bergm.*) Solfato di niccolo. Schwefelgesäuerter Nickel. (Nickelvitriol.)

Sulfate d'or. (Vitriol d'or.) *Sulfas auri.* (*Vitriolicum auratum Bergm. Vitriolum solare.*) Solfato d'oro. Schwefelgesäuertes Gold. (Goldvitriol.)

Sulfate d'uranie. (Vitriol d'uranie.) *Sulfas uranii.* (*Vranium uitriolatum.*)

tum.) Sulfato d'uranio. Schwefelgesäuerter Uranit. (Uranitvitriol.)

Sulfate de platine. (Vitriol de platine.) *(Sulfas platinae. (Vitriolicum platinatum.)* Solfato di platina. Schwefelgesäuerte Platina. (Platinavitriol.)

Sulfate de plomb. (Vitriol de plomb.) *Sulfas plumbi. (Vitriolicum plumbatum Bergm.)* Solfato di piombo. Schwefelgesäuertes Blei. (Bleivitriol.)

Sulfate de potasse. (Vitriol de potasse, sel de duobus, tartre vitriolé, sel polychreste de Glaser.) *Sulfas potassae. (Vitriolicum potassinatum Bergm. Arcanum duplicatum, sal de duobus, tartarus uitriolatus, sal polychrestum Glaseri etc.)* Solfato di potassa. Schwefelgesäuerte Potasche. (Vitriolsaure Potasche, Doppelsalz, Glasers Polychrestsalz ꝛc.)

Sulfate de soude. (Vitriol de soude, sel de Glauber, sel admirable.) *Sulfas sodae. (Vitriolicum natratum Bergm. (Sal mirabile Glauberi.)* Solfato di soda. Schwefelgesäuerte Soda. (Vitriolsaures Mineralalkali, Glaubersalz.)

Sul-

Sulfate de tungstène. (Vitriol de tungstène.) *Sulfas tungsteni. (Vitriolum wolframi.)* Solfato di tunstene. Schwefelgesäuerter Wolfram. (Wolframvitriol.)

Sulfate de zinc. (Vitriol de zinc, vitriol blanc, vitriol de Goslar, couperouse blanche.) *Sulfas zinci. (Vitriolum zincatum Bergm. Vitriolum Goslariense etc.)* Solfato di zinco. Schwefelgesäuerter Zink. (Zinkvitriol, Goßlarscher Vitriol, weisses Kupferwasser ꝛc.)

Sulfite. *Sulfis, tis.* Solfito. Schwefelsaures Salz. Diese Salze gewinnen wir, wenn wir das Schwefelsaure (l'acide sulfureux) mit verschiednen Grundlagen verbinden.

Sulfite d'alumine. *Sulfis aluminis.* Solfito d'allumina. Schwefelsaure Alaunerde. (Schwefelalaun.)

Sulfite d'ammoniac. *Sulfis ammoniaci.* Solfito d'ammoniaco. Schwefelgesäuerter Ammoniak. (Schwefelsalmiak ꝛc. ꝛc.)

Sulfite de potasse. (Sel sulfureux de Stahl.) *Sulfis potassae.* (*Sal sulphuratum Stahlii.*) Solfito di potassa. Schwefelsaure Potasche. (Stahls Schwefelsalz.)

Sulfite de zinc. *Sulfis zinci.* Solfito di zinco. Schwefelsaurer Zink.

Sulfure. *Sulphuretum.* Solforeto. Das Geschwefelte, oder: ein mit Schwefel geschwängerter Körper.

Sulfure d'alumine. *Sulphuretum aluminae.* (*Alumen sulphuratum.*) Solforeto d'allumina. Geschwefelte Alaunerde.

Sulfure d'ammoniac. (Liqueur fumante de Boyle, foie de soufre alkalin volatil.) *Sulphuretum ammoniaci.* (*Spiritus fumans Boylei, hepar sulphuris volatile, spiritus fumans sulphuratus Beguini etc.*) Solforeto d'ammoniaco. Geschwefelter Ammoniak. (Boylens rauchender Geist, flüchtige Schwefelleber, Beguins rauchender Schwefelgeist, Hofmanns flüchtige Schwefeltinktur ꝛc.)

Sulfure d'antimoine. (Antimoine.) *Sulphuretum ſtibii.* (*Antimonium, antimonium ſulphuratum.*) Solforeto d'antimonio. Geſchwefelter Spiesglanz. (Spieſſglas.)

Sulphure d'antimoine natif. (Mine d'antimoine. *Sulphuretum ſtibii natiuum.* (*Minera ſtibii.*) Solforeto d'antimonio nativo. Natürlichgeſchwefelter Spiesglanz.

Sulfure d'argent. (Blankmal.) *Sulphuretum argenti.* (*Argentum ſulphuratum.*), Solforeto d'argento. Geſchwefeltes Silber.

Sulfure d'argent natif. (Mine d'argent vitrée.) *Sulphuretum argenti natiuum.* (*Minera argenti.*) Solforeto d'argento nativo. Geſchwefeltes Silber. (Durch Schwefel vererztes Silber. Glaserz.)

Sulfure d'argent arſenical natif. (Mine d'argent rouge.) *Sulphuretum argenti arſenicale natiuum.* (*Minera argenti rubra.*) Solforeto d'argento arſenicale nativo. Natürlichgeſchwefeltes Arſenikſilber. (Rothgüldenerz.)

Sul-

Sulfure d'arſenic jaune etc. v. Oxide d'arſenic ſulfuré jaune etc.

Sulfure d'argent plombé natif. (Galene.) *Sulphuretum argenti plumboſum natiuum. (Galena.)* Solforeto d'argento piomboſo nativo. Natürlich geſchwefeltes Bleiſilber. (Bleiglanz.)

Sulfure de baryte. (Foie de ſoufre barytique.) *Sulphuretum barytae. (Baryta ſulphurata.)* Solforeto di barita. Geſchwefelte Schwererde. (Schwererdige Schwefelleber.)

Sulfure de biſmuth. *Sulphuretum Biſmuthi.* Solforeto di biſmuto. Geſchwefelter Wismuth.

Sulfure de chaux. (Foie de ſoufre calcaire.) *Sulphuretum calcis. (Hepar ſulphuris calcareum.)* Solforeto di calce. Geſchwefelter Kalch. (Kalcherdige Schwefelleber.)

Sulfure de cobalt. *Sulphuretum cobalti.* Solforeto di cobalto. Geſchwefelter Kobalt.

Sulfure de cuivre. (Pyrite de cuivre.) *(Sulphuretum cupri. (Pyrites cupri.)*
Sol-

Solforeto di rame. Geschwefeltes Kupfer. (Durch Schwefel vererztes Kupfer)

Sulfure d'étain. *Sulphuretum stanni.* Solforeto di stanno. Geschwefeltes Zinn.

Sulfure de fer. (Pyrite martial.) *Sulphuretum ferri. (Pyrites martialis.)* Solforeto di ferro. Geschwefeltes Eisen. (Durch Schwefel vererztes Eisen, Eisenkies.)

Sulfure d'huile fixe. (Baume de soufre.) *Sulphuretum olei fixi. (Balsamum sulphuris.)* Solforeto di olio fisso. Geschwefeltes fettes Oehl. (Schwefelbalsam.)

Sulfure d'huile volatile. (Baume de soufre. *Sulphuretum olei uolatilis. (Oleum uolatile sulphuratum, balsamum sulphuris.)* Solforeto di olio volatile. Geschwefeltes flüchtiges Oehl. (Schwefelbalsam.)

Sulfure de magnésie. (Foie de soufre magnésien.) *Sulphuretum magnesiae. (Hepar magnesiae.)* Solforeto di

ma-

magnesia. Geschwefelte Bittererde. (Bittersalzerdige Schwefelleber.)

Sulfure de molybdène. *Sulphuretum molybdeni.* (*Molybdenum sulphuratum.*) Solforeto di molibdena. Geschwefeltes Wasserblei.

Sulfure de nickel. *Sulphuretum niccoli.* Solforeto di niccolo. Geschwefelter Nickel. (Nickel mit Schwefel.)

Sulfure d'or. *Sulphuretum auri.* Solforeto d'oro. Geschwefeltes Gold.

Sulfure d'or natif. (Pyrite d'or etc.) *Sulphuretum natiuum auri.* (*Minera auri.*) Solforeto d'oro nativo. Natürlich geschwefeltes Gold. (Gold durch Schwefel vererzt.)

Sulfure d'ouranite. *Sulphuretum uranii.* (*Vranium sulphoratum.*) Solforeto d'uranio. Geschwefelter Uranit.

Sulfure de platine. *Sulphuretum platini.* Solloreto di platina. Geschwefelte Platina.

Sulfure de plomb. *Sulphuretum plumbi.* (*Plumbum sulphoratum.*) Solforeto di piombo. Geschwefeltes Blei.

Sulfure de plomb natif. *Sulphuretum plumbi natiuum.* Solforeto di piombo nativo. Natürlich geschwefeltes Blei. (Durch Schwefel vererztes Blei, Bleischweif.)

Sulfure de potaſſe. (Foie de ſoufre à baſe d'alkali végétal.) *Sulphuretum potaſſae.* (*Hepar ſulphuris potaſſinatum.*) Solforeto di potaſſa. Geschwefelte Potasche. (Potaschen Schwefelleber.)

Sulfure de ſoude. (Foie de ſoufre à baſe d'alkali fixe minéral.) *Sulphuretum ſodae.* (*Hepar ſulphuris natratum.*) Solforeto di ſoda. Geschwefelte Soda. (Soda Schwefelleber.)

Sulfure di tungſtène. *Sulphuretum tungſteni.* Solforeto di tunſtene. Geschwefelter Wolfram.

Sulfure de zinc. (Blende ou fauſſe galene. *Sulphuretum zinci.* (*Pſeudogalena.*) Solforeto di zinco. Geschwefelter Zink. (Blende.)

Sulfures alkalins. (Foies de ſoufre alkalins, hépars alkalins.) *Sulphureta alkalina.* Solforeti alcalini. Geſchwefelte Potaſche, Soda ꝛc. (Schwefellebern.)

Sulfures metalliques. (Combinaiſons du ſoufre avec les métaux.) *Sulphureta metallica.* Solforeti metallici. Geſchwefelte Metalle. (Durch Schwefel vererzte Metalle.)

Sulfures terreux. (Foies de ſoufre terreux, hepars terreux.) *Sulphureta terrea.* Solforeti terrei. Geſchwefelte Erden.

T.

Tartre. (Tartre cru.) *Tartarus.* Tartaro. Wir erhalten es durch die Verbindung des Weinſteinſauren (l'acide acéteux) mit verſchiednen Grundlagen.

Tartrite acidule de potasse. (Crem de Tartre, cristaux de tartre.) *Tartris acidulus potassae. (Cremor Tartari, crystalli tartari.)* Tartrito acidulo di potassa. Säuerlich weinsteinsaure Potasche. (Weinsteinrahm, Weinsteinrahm, Weinsteinkrystallen.)

Tartrite d'alumine. *Tartris aluminosus. (Tartareum aluminosum.)* Tartrito alluminoso. Weinsteinsaure Alaunerde.

Tartrite d'ammoniac. (Tartre ammoniacal, sel ammoniacal tartareux.) *Tartris ammoniacalis. (Alkali volatile tartarisatum, sal ammoniacum tartareum.)* Tartrito d'ammoniaco. Weinsteinsaurer Ammoniak. (Weinsteinsalmiak. ꝛc.)

Tartrite de plomb. (Tartre saturnin.) *Tartris plumbi. (Plumbum tartarisatum.)* Tartrito di piombo. Weinsteinsaures Blei. (Bleiweinstein.)

Tartrite de potasse. (Tartre soluble, tartre tartarisé, tartre de potasse, sel végétal.) *Tartris potassae.* (*Tartarus solubilis*, *tartarus tartarisatus*, *sal vegetabile.* Tartrito di potassa. Weinsteinsaure Potasche. (Auflöslicher tartarisirter Weinstein, vegetabilisches Salz.)

Tartrite de potasse antimonié. (Tartre stibié, tartre émétique, Tartre antimonié, émétique.) *Tartris potassae stibiatus.* (*Tartarus stibiatus s. antimoniatus*, *antimonium tartarisatum Bergm.*) Tartrito di potassa antimoniato. Spiesglanzweinsteinsaure Potasche. (Brechweinstein, Spiesglasweinstein.)

Tartrite de potasse ferrugineux. (Tartre martial soluble.) *Tartris potassae ferrugineus.* (*Tartarus chalybeatus.*) Tartrito di potassa ferruginoso. Braune weinsteinsaure Potasche. (Eisenweinstein.)

Tartrite de soude. (Tartre de soude, sel polychreste de la Rochelle, sel de Seignette.) *Tartris sodae. (Tartareum natratum Bergm. Sal polychrestum Seignette, sal Rupellense.)* Tartrito di soda. Weinsteinsaure Soda. (Seignettesalz, Rochellesalz.)

Tartrite de tungstène. *Tartris tungsteni. (Sal tartareum tungsteni.)* Tartrito di tunstene. Weinsteinsaurer Wolfram.

Tartrite de zinc. *Tartris zinci. (Zincum tartarisatum.)* Tartrito di zinco. Weinsteinsaurer Zink. (Tartarisirter Zink, weinsteinsäurehaltiges Zinksalz.)

Tungstène. (Wolfram.) *Tunstenum. (Wolframum, spuma lupi.)* Tunstene. Wolfram, Tungstein. (Schwerstein.)

Tungstate. *Tunstas, tis. (Sal barysithicum.)* Tunstato. Wolframsaures Salz. (Schwersteinsaures Salz.) Man gewinnt es aus der Verbindung der

Wol-

Wolframsäure (l'acide tungstique) mit verschiednen Grundlagen. Sie kommen in der alten Nomenklatur nicht vor.

Tungstate d'alumine. *Tunstas aluminis.* (*Barylithicum aluminosum.*) Tunstato d'allumina. Wolframgesäuerte Alaunerde. (Schwersteinsaure Alaunerde.)

Tungstate d'ammoniac. *Tunstas ammoniaci.* (*Barylithicum ammoniacatum.*) Tunstato d'ammoniaco. Wolframgesäuerter Ammoniak. (Schwersteinsaurer Salmiak ꝛc.)

Tungstate de zinc. *Tunstas zinci.* (*Barylithicum zincatum.*) Tunstato di zinco. Wolframgesäuerter Zink. (Schwersteinsaurer Zink.)

V.

Uranite. (Uranie.) *Vranites.* (*Vranium, Klaprothium.*) Uranio. Der

Uranit

Uranit. (Das Uranium, der Klaprothith.)

Z.

Zinc. (Spéautre.) *Zincum.* Zinco. Der Zink. (Spiauter.)

x 1195

BSB Bayerische StaatsBibliothek
MDZ Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Weigel, Karl Christian Leberecht,

Versuch einer französisch lateinisch italienisch teutschen Nomenklatur der neuern Chemie

Leipzig 1792

Chem. 308
urn:nbn:de:bvb:12-bsb10074059-3
VD18 90100336